ЛИФЛЯНДСКІЯ

ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXX.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна на годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXX. Jahrgang.

№ 26. Понедѣльникъ 8. Марта. — Montag 8. März 1882.

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Общій Отдѣлъ.
Allgemeine Abtheilung.

Прусская подданная Луцинда Ципертъ объявила, что выданный ей въ городѣ Ригѣ паспортъ на жительство въ имперіи отъ 13. Апрѣля 1881 года за № 2330 потерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ предъявителемъ поступить по закону.

Da die preußische Unterthanin Lucinde Ziepert die Anzeige gemacht hat, daß ihr das in Riga, d. d. 23. April 1881 sub Nr. 2330, ertheilte Aufenthaltsbillet abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 2074. 3

Мѣстный Отдѣлъ.
Locale Abtheilung.

По управленію почтовою частію въ Лифляндской губерніи, произошли въ період времени съ 1. Января по 1. Марта сего года, въ личномъ составѣ чиновниковъ слѣдующія перемѣны:

Перемѣщены: помощникъ Вольмарскаго уѣзднаго почтмейстера, неимѣющій чина Смирновъ, въ Кронштадтскую почтовую контору письмоводителемъ (онъ же бухгалтеръ) съ 1. Января.

Назначены: младшій сортировщикъ Дерптской уѣздной почтовой конторы, неимѣющій чина фонъ Рейеръ, помощникомъ Вольмарскаго уѣзднаго почтмейстера съ 1. Февраля; канцелярскій служитель по найму Дерптской почтовой конторы Якобсъ младшимъ сортировщикомъ по найму той же конторы съ 1. Февраля; младшій сортировщикъ Рижской губернской почтовой конторы, коллежскій регистраторъ Ивановъ, старшимъ сортировщикомъ той же конторы съ 6. Февраля и канцелярскій служитель по найму Рижской же почтовой конторы Тихановъ младшимъ сортировщикомъ по найму съ 6. Февраля.

Опредѣлены: сынъ капитана Николай Альбаумъ канцелярскимъ служителемъ въ Дерптскую почтовую контору съ 1. Февраля и крестьянинъ Андрей Хановъ канцелярскимъ служителемъ по найму въ Рижскую губернскую почтовую контору съ 6. Февраля.

Уволены: старшій сортировщикъ по найму Рижской губернской почтовой конторы Владиміръ Михайловъ съ 6. Февраля. № 1931.

Опредѣленія Дерптской городской Думы отъ 23. Февраля 1882 г.
(Печатаются на основаніи ст. 68 Городоваго Положенія.)

1) Предложеніе Его Превосходительства господина Лифляндскаго Губернатора, касательно расширенія городскаго вѣдомства въ административномъ и полицейскомъ отношеніяхъ.

Опредѣлили: просить городскую Управу представить въ свое время городской Думѣ на обсужденіе распоряженія, которыя, на основаніи Высочайшаго указа о расширеніи городскаго вѣдомства въ административномъ и полицейскомъ отношеніи, слѣдуетъ сдѣлать для окончательнаго включенія находящихся на Техельферскомъ и на университетскомъ грунтѣ участковъ въ городское вѣдомство.

2) Предложеніе городской Управы о расширеніи городскаго судебнаго вѣдомства на включенные нынѣ въ черту города участки.

Опредѣлили: сдѣлать объ этомъ особенное представленіе Его Превосходительству господину Лифляндскому Губернатору.

3) Предложеніе городскаго головы сдѣлать надлежащія распоряженія для оцѣнки участковъ вновь включаемыхъ въ черту города.

Опредѣлили: одобрить.

4) Представленіе предложенія Его Превосходительства господина Лифляндскаго Губернатора отъ 28. Января с. г. № 921, о введеніи сбора съ экипажей и лошадей.

Опредѣлили: просить городскую Управу сдѣлать городской Думѣ особенное предложеніе относительно введенія таковаго сбора.

5) Вторичное представленіе обязательныхъ постановленій о продажѣ молока въ городѣ Дерптѣ.

Опредѣлили: исправленныя правила о продажѣ молока представить Его Превосходительству для опубликованія въ губернскихъ вѣдомостяхъ.

Beschlüsse der Dorpatschen Stadtverordneten-Versammlung vom 23. Februar 1882.
(Werden gedruckt in Grundlage des Art. 68 der Städte-Ordnung.)

1) Schreiben Sr. Excellenz des Herrn Livländischen Gouverneurs, betreffend die Erweiterung der städtischen Competenz in administrativer und polizeilicher Hinsicht.

Beschlossen: Das Stadtamt zu ersuchen, die aus dem Allerhöchsten Befehl über die Erweiterung der städtischen Jurisdiction in administrativer und polizeilicher Hinsicht resultirenden Maßregeln zur definitiven Hineinziehung der auf Techelferschem und Universitätsgrunde belegenen Territorien in das städtische Gemeinwesen seiner Zeit der Stadtverordneten-Versammlung zur Beschlußfassung vorzulegen.

2) Antrag des Stadtamtes wegen Erweiterung der städtischen Gerichtsbarkeit auf die nunmehr zum Stadtweichbilde hinzugezogenen Territorien.

Beschlossen: Hierüber Sr. Excellenz dem Herrn Livländischen Gouverneur besondere Vorstellung zu machen.

3) Antrag des Stadthauptes, die zur Taxation der zum Stadtweichbilde hinzugezogenen Grundstücke erforderlichen Verfügungen zu treffen.

Beschlossen: Zu genehmigen.

4) Vorlage des Schreibens Sr. Excellenz des Herrn Livländischen Gouverneurs, d. d. 28. Januar c. Nr. 921, betreffend die Einführung einer Equipagen- und Pferdesteuer.

Beschlossen: Das Stadtamt aufzufordern, über die Einführung einer solchen Steuer der Stadtverordneten-Versammlung besondere Vorlage zu machen.

5) Wiederholte Vorlage des Ortsstatuts zur Regelung des Milchverkaufs in der Stadt Dorpat.

Beschlossen: Das emendirte Statut zur Regelung des Milchverkaufs nunmehr Sr. Excellenz zur Publication in der Gouvernements-Zeitung vorzustellen. Nr. 2016.

Обязательныя для жителей г. Дерпта постановленія о молочной продажѣ въ г. Дерптѣ.
(Печатаются на основаніи ст. 106 городоваго положенія.)

§ 1. Молочная продажа производится въ постоянныхъ помѣщеніяхъ для продажи, или же развозомъ по улицамъ и рынкамъ.

§ 2. Постояннымъ помѣщеніямъ для продажи могутъ быть только каменные, сводчатые или же съ оштукатуренными потолками, сухіе, прохладные подвалы съ поломъ изъ асфальта, цемента или же изъ кирпичей, соединенныхъ цементомъ. Стѣны должны быть выкрашены масляною краскою или же ежегодно за ново выбѣлены известью. Для того, чтобы поддерживать равномѣрно-прохладную температуру, не свыше +10° Реомюра, окна должны быть малы, однако достаточны для освѣщенія всего помѣщенія, на сколько окажется потребнымъ. Столы и скамьи слѣдуетъ окрасить свѣтлою масляною краскою.

§ 3. Въ постоянныхъ помѣщеніяхъ для продажи кромѣ молока и сливокъ можетъ продаваться только масло, сыръ, яйца и хлѣбъ.

Примѣчаніе. Квашеніе молока не должно производиться въ жилыхъ помѣщеніяхъ.

§ 4. Жилище торговца должно быть отдѣлено отъ мѣста продажи, а если оно находится возлѣ послѣдняго, то должно быть отдѣлено отъ него плотною каменною стѣною. Сообщеніе между этими помѣщеніями должно состояться посредствомъ одной только двери, размѣры которой должны быть не больше того, чтобы чрезъ нее могъ проходить одинъ человѣкъ. Помѣщеніе для продажи не можетъ быть употребляемо ни для какой другой цѣли, даже не для пребыванія въ немъ лицъ, которыя, можетъ быть, желали бы тамъ ѣсть, пить, курить и т. д.

§ 5. Сосуды, въ которыхъ держится молоко, должны быть сдѣланы изъ фарфора, фаянса, стекла или дерева, развѣ еще изъ цинковой жести, или же изъ хорошо вылуженнаго листоваго желѣза или таковой же мѣди, снабжены постоянными номерами, соотвѣтственно качеству содержимаго и всегда сохраняемы въ чистотѣ. Не дозволяются снабженные втулками сосуды, чистоту которыхъ нельзя контролировать.

Цѣны по установленному формуляру должны быть прибиты на видномъ мѣстѣ въ помѣщеніи для продажи. Находящееся въ открытыхъ сосудахъ молоко слѣдуетъ покрывать проволочною сѣтною или другимъ подобнымъ приборомъ.

Примѣчаніе. Сливки обозначаются посредствомъ № 1, неснятое молоко № 2, снятое молоко № 3, неснятое кислое молоко № 4, творогъ № 5, жидкое кислое молоко (такъ наз. кислое штофное молоко) № 6.

§ 6. Молоко по качеству своему непремѣнно должно соотвѣтствовать номерамъ на сосудахъ и быть безъ всякихъ постороннихъ примѣсей или поддѣлокъ.

§ 7. Означенныя въ § 5 постановленія касательно сосудовъ, въ которыхъ молоко поступаетъ въ продажу, примѣняются и къ развознымъ торговцамъ.

§ 8. Какъ лавочные, такъ и развозные торговцы при своемъ занятіи должны быть въ опрятной и чистой одеждѣ.

§ 9. Нарушенія этого мѣстнаго устава для молочной продажи наказываются на основаніи соотвѣтствующихъ постановленій закона.

Эти обязательныя постановленія вступаютъ въ силу съ 1. Января 1883 года. № 2015.

Obligatorische Verordnungen zur Regelung des Milchverkaufes in der Stadt Dorpat.
(Werden gedruckt in Grundlage Art. 106 der Städte-Ordnung.)

§ 1. Der Milchverkauf findet statt in ständigen Verkaufslocalen und durch ambulante Verkäufer auf den Straßen und den Märkten.

§ 2. Als ständige Verkaufslocale werden nur gestattet steinerne, gewölbte, oder mit stukaturter Lage versehene, trockene, kühle Kellergeschosse mit Dielen aus Asphalt, Cement, oder mit Cement verbundenen Ziegelsteinen. Die Wände müssen mit Oelfarbe oder alljährlich frisch mit Kalk gestrichen sein.
Um eine gleichmäßig-kühle Temperatur, die nicht über + 10° Reaum. steigen soll, herzustellen, sollen die Fenster klein, doch genügend groß sein, um den ganzen Raum, soweit erforderlich, zu erhellen. Tische und Bänke sind mit heller Oelfarbe zu streichen.

§ 3. In den ständigen Verkaufslocalen dürfen neben Milch und Schmand nur Butter, Käse, Eier und Brod feil geboten werden.

Anmerkung. Die Säuerung von Milch darf nicht in Wohnräumen stattfinden.

§ 4. Die Wohnung des Milchhändlers muß von dem Verkaufslocale geschieden und, falls sie neben demselben sich befindet, durch eine massive Steinwand von derselben getrennt sein. Die Verbindung dieser Räumlichkeiten soll nur durch eine Thür vermittelt sein, die nicht von größerer Dimension sein darf, als zum Durchgange eines Menschen erforderlich ist. Das Verkaufslocal darf zu keinem anderen Zwecke in Gebrauch gezogen werden, auch nicht zum Aufenthalt von Personen, die etwa daselbst speisen, trinken, rauchen u. s. w.

§ 5. Die Gefäße, in denen die Milch gehalten wird, sind aus Porzellan, Steingut, Glas oder Holz, allenfalls auch aus Zinkblech oder gut verzinntem Eisen- oder Kupferblech herzustellen, mit festen Nummern, entsprechend der Qualität des Inhalts, zu versehen und stets sauber zu halten. Nicht gestattet sind mit Spundlöchern versehene Gefäße, deren Sauberkeit sich nicht controliren läßt.

Die Preise sind nach einem bestimmten Formular an einem sichtlichen Orte des Verkaufslocales anzuschlagen. Die in offenen Gefäßen stehende Milch ist durch ein Drathnetz oder eine ähnliche Vorrichtung zu schützen.

Anmerkung. Schmand wird mit Nr. 1, ungeschmändete Milch mit Nr. 2, geschmändete Milch mit Nr. 3, ungeschmändete saure Milch (Schmandbütte) mit Nr. 4, gekäste Milch (Twarok) mit 5, flüssige saure Milch (sogen. saure Stofmilch) mit Nr. 6 bezeichnet.

§ 6. Die Milch muß in der Qualität der auf dem Gefäß verzeichneten Nummer entsprechen und frei von ungehörigen Beimischungen und Verfälschungen sein.

§ 7. Die im § 5 getroffenen Bestimmungen, betreffend die Gefäße, in denen die Milch zum Verkauf gebracht wird, sind auch für die ambulanten Verkäufer maßgebend.

§ 8. Sowohl die ständigen als die ambulanten Verkäufer haben bei Betreibung ihres Geschäftes in sauberer Kleidung zu erscheinen.

§ 9. Contraventionen gegen dieses Ortsstatut für den Milchverkauf werden in Grundlage der betreffenden gesetzlichen Bestimmungen bestraft.

Diese obligatorischen Verordnungen treten in Kraft mit dem 1. Januar 1883.

Nr. 2015.

Seadlus, mille järele Tartu linnas piima müüakse.

(Sawad trükkitud linna säedusse art. 106 põhjuse peale.)

§ 1. Piima müüakse paigalistes müügiruumides ehk piima poodides, turu pääl ning uulitsal.

§ 2. Paigalisteks müügi-ruumideks tohitakse ainult kiwist wõlwitud ruumisi wõi ka krohwitud ehk stukatuuritud laega kuiwi külmi keldri ruumisid, mille põrandud asfaltist, tsementist ehk ka tsementiga ühendatud telliskiwist, pruukida. Seinad peawad õliwärwiga wärwitud ehk ka iga aasta uueste üle lubjatud olema. Et müügiruum ikka ühesugune wilu seisaks, nõnda et ta mitte üle 10 graadi Reaumur'i järele soojaks ei lähe, peawad aknad wäikesed, siiski aga niisuured tehtama, et terwe ruum nii kaugelt kui tarwis walgustatud saab. Lauad ja pingid peawad walge õliwärwiga wärwitud olema.

§ 3. Paigalistes müügi-ruumides tohitakse pääle piima ja koore ainult weel wõid, juustu, mune ja leiba müüa.

Tähendus: Piima ei ole luba eluruumides hapendada.

§ 4. Piimamüüa elukorter peab müügiruumist iseäranis seisma ja kui ta sääl kõrwal on, kindla kiwiseina läbi sellest lahutatud olema. Piimapood wõib ainult ühe uksega eluruumiga ühendatud saada; uks ei tohi aga laiem olla, kui et inimene parajalt läbi pääseb käima. Müügi-ruumi ei ole luba mingi muu tarwis pruukida; ka ei tohi inimesed senna paika pidama jääda, kes sääl kas süüa, juua ehk suitsedada tahawad.

§ 5. Nõud ehk riistad, mille sees piima peetakse, olgu kas portselanist, kiwist, klaasist ehk puust; nad wõiwad aga ka tsinkplekist ehk häste tinutatud raud ja wask plekist olla, mille külges kinnised numbrid, mis piima häädust tähendawad, mitte ei tohi puududa. Kõik need riistad peawad alati puhtad olema. Piima nõudeks ei tohita ialgi prunnidega ehk ülepää nii sugusid riistu pruukida, mille puhtust mitte wõimalik ei ole täieste üle waadata.

Määratud hinnakiri peab ühte nähtawasse kohta müügi-ruumis ülespandud saama. Lahtistes nõudes seiswat piima peab traest wõrgu ehk sarnase asja läbi puhas hoitoma.

Tähendus: Koort tähendakse Nr. 1, ilma koorimata rööska piima Nr. 2, kooritud rööska piima Nr. 3, koortmata haput piima (koore pütti) Nr. 4, kohopiima (Twarok) Nr. 5, haput toobi piima, mis kooritud Nr. 6.

§ 6. Piim peab selle numbri wääreline olema, mis nõuu pääl seisab, ning ei tohita piimale mingist muud juurde lisada ega segada.

§ 7. Neid seadlust, mis 5 § piima nõudest piima müümise ruumides nõutakse, peawad ka wankri päält piima müüjad täitma.

§ 8. Piimamüüjad, niihästi poodides kui ka turu ja uulitsa pääl, peawad müümise juures puhtaste riides olema.

§ 9. Kes neid kohalisi seadusi piima müümise juures mitte ei täida, saab selle tarwis määratud seadluste põhjusel trahwitud.

Selle seadluse täitmine algab esimese Määri-kuu päewaga 1883. Nr. 2015.

Господиномъ и. д. Лифляндскаго Губернатора разрѣшено Рижскому купцу Готфриду Гейнриху Фанненшмидту дальнѣйшне содержаніе разрѣшенной купцу Бурхардту справочной конторы, если таковая не составляетъ учрежденія, отдѣльнаго отъ конторы общественныхъ служителей „Экспресъ". № 1157. 3

Von dem Herrn stellv. Livländischen Gouverneur ist dem Kaufmann Gottfried Heinrich Pfannenschmidt die Concession zur weiteren Fortführung des dem Kaufmann Burchardt concedirten Erkundigungsbüreaus, sofern dasselbe keine von dem Dienstmann-Institut „Expreß" getrennte Anstalt bildet, ertheilt worden. Nr. 1157. 3

Вслѣдствіе отношенія Харковскаго Губернскаго Правленія, Лифляндское Губернское Управленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать имущество и капиталы нижепоименованныхъ лицъ и при розыскѣ взыскать: судебныя издержки: съ рядоваго Зміевскаго уѣзда, села Тарановки, Якова Сѣроштана 108 руб. $11\frac{1}{2}$ коп., крестьянъ Изюмскаго уѣзда Сильверста Коробца и Павла Манякина 50 руб. 80 коп., мѣщанина Григорія Мамары 34 р. 50 к., поселянъ Купянскаго уѣзда Андрея Старикова 69 руб. 93 коп., Алексѣя Блудова 63 руб. 25 коп., Кирилла Сагова 34 руб. 15 коп., Степана Черновскаго 83 руб. 10 коп., Василія Блудова 25 руб. 85 коп., Алексѣя Соловьева 60 руб. 69 коп., податныя недоимки: съ крестьянъ Изюмскаго уѣзда Герасима и Якова Гончаренковыхъ, Саввы Скрыпника, Ивана Клеща, Николая Оберемка, Тараса Ячменя по 4 руб. 53 коп., Самуила Ситника 3 руб. $99\frac{1}{4}$ коп., Акима и Игната Квашевыхъ по 3 руб. 78 коп., Герасима Пояркова 1 руб. 51 коп., съ бывшихъ дворовыхъ Купянскаго уѣзда Григорія Макушенка 33 руб. 2 коп. и Степана Корощенка 19 руб. 62 коп. При взысканіи поступить согласно 91 и 118 ст. X т. 2 части Св. Зак. изд. 1876 г. № 931. 2

In Folge einer Requisition der Charkowschen Gouvernements-Regierung wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden des Livländischen Gouvernements hierdurch aufgetragen, nach dem Vermögen und den Capitalien der nachbenannten Personen sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle beizutreiben: an Gerichtskosten, von dem Gemeinen des Smijewschen Kreises, des Dorfes Taranowka Jacob Sseroschtan 108 Rbl. $11\frac{1}{2}$ Kop., den Bauern des Isjumschen Kreises Silwerst Korobetz und Paul Manjakin 50 Rbl. 80 Kop., dem Kleinbürger Grigory Mamara 34 Rbl. 50 Kop., den Bauern des Kopänskischen Kreises Andrei Storikow 69 Rbl. 93 Kop., Alexei Bludow 63 Rbl. 25 Kop., Kyrill Ssagow 34 Rbl 15 Kop., Stepan Tschernowsky 83 Rbl. 10 Kop., Wassily Bludow 25 Rbl. 85 Kop., Alexei Solowjew 60 Rbl. 69 Kop.; an Steuerrückständen: von den Bauern des Isjumschen Kreises Gerassim und Jakow Gontscharenkow, Sawwa Skrypnik, Iwan Kleschtsch, Nicolai Ohremok, Taras Jatschmen je 4 Rbl. 53 Kop. Samuil Sitnik 3 Rbl. $99\frac{1}{4}$ Kop., Akim und Ignat Kwaschew je 3 Rbl. 78 Kop., Gerasim Pojarkow 1 Rbl. 51 Kop., von den ehemaligen Hofsleuten des Kupänskischen Kreises Grigory Makuschenok 33 Rbl. 2 Kop. und Stepan Korotschenok 19 Rbl. 62 Kop. Die Beitreibung ist in Gemäßheit der Art. 91 und 118, des Bd. X, Thl. 2 des Swods der Gesetze vom Jahre 1876 zu bewerkstelligen. Nr. 931. 2

Лифляндскимъ Губернскимъ Управленіемъ симъ доводится до свѣдѣнія всѣхъ городскихъ и сельскихъ общественныхъ управленій, что согласно увѣдомленію командира 96. пѣхотнаго Омскаго полка нижеслѣдующіе нижніе чины этого полка, призванные изъ запаса во время мобилизаціи въ 1877 году, числятся больными въ лечебныхъ заведеніяхъ Россіи.

1. Янъ Лудзикъ, Рижскаго уѣзда,
2. Янъ Тонтуль, Дерптскаго уѣзда, мызы Нейгофъ,
3. Карлъ Родеръ, Дерптскаго уѣзда мызы Ниггенъ,
4. Янъ Якобсонъ, Дерптскаго уѣзда, мызы Фалькенау,
5. Юрій Волла, Дерптскаго уѣзда, мызы Пилькенъ,
6. Гансъ Отвальдъ, Дерптскаго уѣзда, мызы Альтъ-Ниггенъ,
7. Якобъ Тянъ, Дерптскаго уѣзда, мызы Клейнъ-Рингенъ,
8. Янъ Нейманъ, Дерптскаго уѣзда, мызы, Уддернъ,
9. Миккель Сааръ, Дерптскаго уѣзда,
10. Андресъ Оіа, Дерптскаго уѣзда, мызы Террастферъ,
11. Адо Эрницъ, Дерптскаво уѣзда, мызы Кастолацъ,
12. Микель Ойластгофъ, Дерптскаго уѣзда, мызы Ильмъервъ,
13. Мартъ Ляйсъ, Дерптскаго уѣзда, мызы Газелау,
14. Янъ Аваекъ, Дерптскаго уѣзда, мызы Аррогофъ,
15. Янъ Аусъ, Дерптскаго уѣзда, мызы Самгофъ,
16. Іоганъ Янсонъ, Феллинскаго уѣзда, мызы Шлоссъ Феллинъ,
17. МертъБраксъ, Феллинскаго уѣзда, мызы Каббаль,
18. Миккель Летнеръ, Феллинскаго уѣзда, мызы Вастемойзъ,
19. Янъ Юрисонъ, Дерптскаво уѣзда, мызы Фалкенау,
20. Петръ Кургъ, Феллинскаго уѣзда, мызы Гуммельсгофъ,
21. Юганъ Сильдъ, Феллинскаго уѣзда, мызы Абіа,
22. Карлъ Іозефи, Феллинскаго уѣзда, мызы Оберпаленъ,
23. Томасъ Іогансонъ, Феллинскаго уѣзда, мызы Эйгстферъ,
24. Юрій Маргусъ, Феллинскаго уѣзда, мызы Шлоссъ Оберпаленъ,
25. Титъ Лексъ, Феллинскаго уѣзда, мызы Вастемойзъ,
26. Якобъ Канбергъ, Дерптскаго уѣзда, мызы Замгофъ,
27. Мертъ Юхканъ, Феллинскаго уѣзда, мызы Гроссъ Кеппо,
28. Юрій Тапъ, Феллинскаго уѣзда, мызы Иммаферъ,
29. Адо Саръ, Феллинскаго уѣзда, мызы Вастемойзъ,
30. Мертъ Семперъ, Феллинскаго уѣзда, мызы Виллустъ,
31. Тенисъ Лейсъ, Феллинскаго уѣзда, мызы Каббаль,
32. Юганъ Кесаръ, Феллинскаго уѣзда,
33. Гиндрикъ Удсаръ, Феллинскаго уѣзда мызы Ней-Суйслепъ,
34. Иванъ Керрасаръ, Феллинскаго уѣзда, мызы Альтъ-Теннасильмъ,
35. Якъ Китъ, Феллинскаго уѣзда, мызы Полленгофъ,
36. Іоанъ Кабинъ, Феллинскаго уѣзда, мызы Сургеферъ,
37. Мартъ Сепъ, Феллинскаго уѣзда, мызы Саари,
38. Эндрикъ Рабба, Феллинскаго уѣзда, мызы Пенникюль,
39. Гансъ Оло, Феллинскаго уѣзда, мызы Войзекъ,
40. Ансъ Кестнеръ, Феллинскаго уѣзда, мызы Вастемойзъ,
41. Теннисъ Тидеманъ, Феллинскаго уѣзда, мызы Альтъ-Войдома,
42. Михель Варресъ, Феллинскаго уѣзда, мызы Войзекъ,
43. Ансъ Кике, Феллинскаго уѣзда, мызы Каркусъ,
44. Микель Киввита, Феллинскаго уѣзда, мызы Лаймецъ,
45. Якъ Андерсонъ, Феллинскаго уѣзда, мызы Альтъ-Войдома,
46. Карлъ Густавасъ, Феллинскаго уѣзда, мызы Лауэнгофъ,
47. Симъ Симанъ, Фелинскаго уѣзда, мызы Гуммельсгофъ,
48. Андресъ Тасакъ, Фелинскаго уѣзда, мызы Тарвастъ,
49. Индрикъ Луса, Феллинскаго уѣзда, мызы Ней-Каррисгофъ,
50. Юрій Кинтъ, Феллинскаго уѣзда, мызы Ней-Каррисгофъ,
51. Юрій Кадастикъ, Феллинскаго уѣзда, мызы Руттигферъ,
52. Юганъ Вилупъ, Феллинскаго уѣзда, мызы Шлоссъ Каркусъ,
53. Іоганъ Миклай, Феллинскаго уѣзда, мызы Вастемойзъ,
54. Янъ Томасъ, Феллинскаго уѣзда, мызы Морзель,
55. Юрій Умбьярвъ, Феллинскаго уѣзда,
56. Адо Пордингъ, Феллинскаго уѣзда, мызы Перстъ,
57. Ансъ Мурри, Феллинскаго уѣзда, мызы Керзель,
58. Іосифъ Мельдеръ, Феллинскаго уѣзда, мызы Паюсъ,
59. Юганъ Вуйна, Феллинскаго уѣзда, мызы Шлоссъ Гельметъ,
60. Петръ Майетъ, Феллинскаго уѣзда, мызы Феллинъ,
61. Янъ Киберъ, Феллинскаго уѣзда, мызы Гуммельсгофъ,
62. Якъ Верблане, Феллинскаго уѣзда, мызы Тарвастъ,
63. Мертъ Михкъ, Феллинскаго уѣзда, мызы Курриста,
64. Вилемъ Ведеманъ, Феллинскаго уѣзда, мызы Гельметъ,
65. Рейнгольдъ Келеръ, Феллинскаго уѣзда, мызы Легова,
66. Карлъ Вельба, Феллинскаго уѣзда, мызы Войзекъ,
67. Михель Кала, Феллинскаго уѣзда, мызы Воррокюль,

68. Гансъ Тикзамель, Феллинскаго уѣзда, мызы Лустиферъ,
69. Юганъ Лепикъ, Феллинскаго уѣзда, мызы Гроссъ Кеппо,
70. Миккель Сепикъ, Феллинскаго уѣзда, мызы Каббаль,
71. Мартъ Матусъ, Феллинскаго уѣзда, мызы Ней-Борнгузенъ,
72. Юганъ Каруса, Феллинскаго уѣзда, мызы Тарвастъ,
73. Янъ Палу, Перновскаго уѣзда,
74. Тенно Наель, Феллинскаго уѣзда, мызы Вольмарсгофъ,
75. Виллемъ Грагоръ, Феллинскаго уѣзда, мызы Каббаль,
76. Юганъ Энисъ, Феллинскаго уѣзда, мызы Тайферъ,
77. Андресъ Гульдъ, Феллинскаго уѣзда, мызы Пуятъ,
78. Мертъ Лапъ, Феллинскаго уѣзда, мызы Пуятъ,
79. Юрій Пиголь, Феллинскаго уѣзда, мызы Шлоссъ Оберпаленъ,
80. Андресъ Рисъ, Феллинскаго уѣзда, мызы Вастемойзъ,
81. Михаилъ Іанвестъ, Феллинскаго уѣзда, мызы Лустиферъ,
82. Андресъ Реннебергъ, Феллинскаго уѣзда, мызы Тарвастъ,
83. Михаилъ Вирцъ, Феллинскаго уѣзда, мызы Беклерсгофъ,
84. Іоганъ Иллисонъ, Феллинскаго уѣзда, мызы Гельметъ,
85. Якобъ Верманъ, Феллинскаго уѣзда, мызы Руттигферъ,
86. Янъ Рейманъ, Феллинскаго уѣзда, мызы Оллепе,
87. Якъ Себберъ, Феллинскаго уѣзда, мызы Каббалъ,
88. Михаилъ Педдерингъ, Феллинскаго уѣзда, мызы Аддаферъ,
89. Теннисъ Голцманъ, Феллинскаго уѣзда, мызы Гросъ-Кеппо,
90. Карлъ Тенно, Перновскаго уѣзда,
91. Адо Пальсмаръ, Феллинскаго уѣзда, мызы Вастемойзъ,
92. Теннисъ Граубергъ, Феллинскаго уѣзда, мызы Соозаръ,
93. Гансъ Уйба, Перновскаго уѣзда,
94. Вильямъ Эмсонъ, Феллинскаго уѣзда, мызы Лауэнгофъ,
95. Янъ Эргъ, Перновскаго уѣзда,
96. Юрій Идамъ, Феллинскаго уѣзда, мызы Вольмарсгофъ,
97. Ансъ Агго, Феллинскаго уѣзда, мызы Войзекъ,
98. Юрій Виллимъ, Феллинскаго уѣзда, мызы Сургеферъ,
99. Гансъ Ганзель, Феллинскаго уѣзда, мызы Адаферъ,
100. Янъ Ливе, Феллинскаго уѣзда, мызы Шлоссъ Оберпаленъ,
101. Юрій Валкъ, Феллинскаго уѣзда, мызы Курриста,
102. Петръ Ламмасъ, Феллинскаго уѣзда, мызы Воррокюль,
103. Ансъ Таммъ, Феллинскаго уѣзда, мызы Куррезааръ,
104. Михель Вардья, Феллинскаго уѣзда, мызы Паюсъ,
105. Юрій Индрикъ, Перновскаго уѣзда, мызы Селли,
106. Гендрикъ Нуркъ, Феллинскаго уѣзда, мызы Ней-Борнгузенъ,
107. Адо Варкель, Феллинскаго уѣзда, мызы Беклерсгофъ,
108. Ансъ Педдерингъ, Феллинскаго уѣзда мызы Аддаферъ,
109. Янъ Найтема, Феллинскаго уѣзда, мызы Альтъ-Суйслепъ,
110. Іостъ Раукъ, Феллинскаго уѣзда, мызы Каббаль,
111. Іосипъ Каннапъ, Перновскаго уѣзда,
112. Юрій Оховъ, Дерптскаго уѣзда, мызы Курриста,
113. Янъ Ильвесъ, Перновскаго уѣзда,
114. Тенисъ Тапъ, Перновскаго уѣзда,
115. Теннисъ Тонисовъ, Феллинскаго уѣзда, мызы Шлоссъ Тарвастъ,
116. Янъ Мустъ, Феллинскаго уѣзда, мызы Абіа,
117. Янъ Гольмъ, Перновскаго уѣзда, мызы Суикъ,
118. Юрій Камралъ, Феллинскаго уѣзда, мызы Войзекъ,
119. Янъ Оръ, Феллинскаго уѣзда,
120. Янъ Картсъ, Феллинскаго уѣзда, мызы Ней-Каррисгофъ,
121. Янъ Липсъ, Феллинскаго уѣзда, мызы Лелле,
122. Юрій Ниманъ, Перновскаго уѣзда,
123. Юганъ Сикъ, Феллинскаго уѣзда, мызы Полленгофъ,
124. Юганъ Леетъ, Феллинскаго уѣзда, мызы Альтъ-Борнгузенъ,
125. Теннисъ Бергманъ, Феллинскаго уѣзда, мызы Пуятъ,
126. Михель Рамановъ, Верроскаго уѣзда, мызы Киррумпе,
127. Петръ Дава, Валкскаго уѣзда, № 960. 2

Von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung wird allen Stadt- und Land Gemeinde-Verwaltungen des Livländischen Gouvernements desmittelst zur Kenntniß gebracht, daß, zufolge Mittheilung des Commandeurs des 96. Omskischen Infanterieregiments, nachstehend benannte, bei der Mobilisation im Jahre 1877 aus der Reserve zum Dienst einberufene Untermilitairs des genannten Regiments als in Russischen Heilanstalten krank liegend gezählt werden:

1. Jahn Ludsik, aus dem Rigaschen Kreise,
2. Jahn Tontull, aus dem Dörptschen Kreise, vom Gute Neuhof,
3. Karl Roder, aus dem Dörptschen Kreise, vom Gute Rüggen,
4. Jahn Jacobsohn, aus dem Dörptschen Kreise, vom Gute Falkenau,
5. Jurre Wolla, aus dem Dörptschen Kreise, vom Gute Pilken,
6. Hans Ottwald, aus dem Dörptschen Kreise, vom Gute Alt-Rüggen,
7. Jacob Tjan, aus dem Dörptschen Kreise, vom Gute Klein-Ringen,
8. Jahn Neumann, aus dem Dörptschen Kreise, vom Gute Uddern,
9. Michel Saar, aus dem Dörptschen Kreise, vom Gute Lugden,
10. Andres Oia, aus dem Dörptschen Kreise, vom Gute Terrastfer,
11. Ado Ernitz, aus dem Dörptschen Kreise, vom Gute Kastolatz,
12. Michel Oilasthof aus dem Dörptschen Kreise, vom Gute Ilmjerw,
13. Märt Ljais, aus dem Dörptschen Kreise, vom Gute Haselau,
14. Jahn Awajek, aus dem Dörptschen Kreise, vom Gute Arrohof,
15. Jahn Aus, aus dem Dörptschen Kreise, vom Gute Samhof,
16. Johann Jansohn, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Schloß Fellin,
17. Mart Bracks, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Kabbal,
18. Michel Leitner, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Wastemois,
19. Jahn Jurrisohn, aus dem Dörptschen Kreise, vom Gute Falkenau,
20. Peter Kurg, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Hummelshof,
21. Johann Sild, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Abia,
22. Carl Josephi, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Oberpahlen,
23. Thomas Johannsohn, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Eigstfer,
24. Jürri Margus, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Schloß Oberpahlen,
25. Titus Lex, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Wastemois,
26. Jacob Kanberg, aus dem Dörptschen Kreise, vom Gute Samhof,
27. Märt Juchkan, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Groß-Köppo,
28. Jürri Tapp, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Immafer,
29. Ado Saar, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Wastemois,
30. Märt Semper, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Willust,
31. Tönnis Leis, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Kabbal,
32. Johann Kesar, aus dem Fellinschen Kreise,
33. Indrik Udsar, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Neu-Suislep,
34. Iwan Kerrassaar, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Alt-Tennasilm,
35. Jack Kitt, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Pollenhof,
36. Johann Kabin, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Surgefer,
37. Mart Sepp, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Saara,
38. Endrik Rabba, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Pennikküll,
39. Hans Olo, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Woisek,
40. Ans Kestner, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Wastemois,
41. Tönnis Tiedemann, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Alt-Woidoma,
42. Michel Warres, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Woisek,
43. Ans Kihne, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Karkus,
44. Michel Kiwwita, aus dem Fellinschen Kreise vom Gute Laimetz,
45. Jak Andersohn, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Alt-Woidoma,
46. Carl Gustawus, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Lauenhof,
47. Sim Siman, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Hummelshof,
48. Andres Tassak, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Tarwast,
49. Indrik Lussa, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Neu-Karrishof,
50. Jürri Kint, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Neu-Karrishof,
51. Jürri Kadastik, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Ruttigfer,
52. Johann Willup, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Schloß Karkus,
53. Johann Mikalai, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Wastemois,
54. Jak Thomas, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Morsel,
55. Jürri Umbjarw, aus dem Fellinschen Kreise,
56. Ado Nording, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Perst,
57. Ans Murri, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Kersel,
58. Joseph Melder, aus dem Fellinschen Kreise vom Gute Pajus,
59. Johann Muina, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Schloß Helmet,
60. Peter Maiett, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Fellin,
61. Jahn Kyber, aus dem Fellinschen, Kreise, vom Gute Hummelshof,
62. Jak Werblome, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Tarwast,
63. Märt Michk, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Kurrista,
64. Willem Wedemann, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Helmet,
65. Reinhold Köhler, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Lehowa,
66. Karl Welba, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Woiseck,
67. Michel Kala, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Worroküll,
68. Hans Tiksamel, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Lustifer,
69. Johann Leppik, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Groß-Köppo,
70. Michel Seppik, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Kabbal,
71. Mart Matus, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Neu-Bornhusen,
72. Johann Karusa, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Tarwast,
73. Jahn Palu, aus dem Pernauschen Kreise,
74. Tönno Nael, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Wolmarshof,
75. Willem Gragor, aus dem Fellinschen Kreise vom Gute Kabbal,
76. Johann Enis, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Taifer,
77. Andres Guld, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Pujat,
78. Märt Lapp, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Pujat,
79. Jürri Nigol, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Schloß Oberpahlen,
80. Andres Ries, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Wastemois,
81. Michael Janwest, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Lustifer,
82. Andres Renneberg, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Tarwast,
83. Michael Wirtz, aus dem Fellinschen Kreise vom Gute Böcklershof,
84. Johann Illisohn, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Helmet,
85. Jacob Wehrmann, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Ruttigfer,
86. Jahn Reimann, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Ollepä,
87. Jak Sebber, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Kabbal,
88. Michael Peddering, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Addafer,
89. Tönnis Holtzmann, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Groß-Köppo,
90. Carl Tönno, aus dem Pernauschen Kreise,
91. Ado Paltzmar, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Wastemois,
92. Tönnis Grauberg, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Soosar,
93. Hans Uiba, aus dem Pernauschen Kreise,
94. William Ennsohn, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Lauenhof,
95. Jahn Erg, aus dem Pernauschen Kreise,
96. Jürri Idam, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Wolmarshof,
97. Ans Aggo, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Woisek,
98. Jürri Willim, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Surgefer,
99. Hans Hansell, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Addafer,
100. Jahn Liwe, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Schloß Oberpahlen,
101. Jürri Walk, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Kurrista,
102. Peter Lammas, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Worroküll,
103. Ans Tamm, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Kuresaar,
104. Michel Wardid, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Pajus,
105. Jürri Indrik, aus dem Pernauschen Kreise, vom Gute Selli,
106. Hendrik Nurk, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Neu-Bornhusen,
107. Ado Warkel, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Böcklershof,
108. Ans Peddering, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Addafer,
109. Jahn Naitema, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Alt-Suislep,
110. Jost Rauk, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Kabbal,
111. Osip Kannap, aus dem Pernauschen Kreise,
112. Jürri Ochow, aus dem Dörptschen Kreise, vom Gute Kurrista,
113. Jahn Ilwes, aus dem Pernauschen Kreise,
114. Tönnis Tapp, aus dem Pernauschen Kreise,
115. Tönnis Tonnisow, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Schloß Tarwast,
116. Jahn Must, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Abia,
117. Jahn Holm, aus dem Pernauschen Kreise, vom Gute Suick,
118. Jürri Kamral, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Woisek,
119. Jahn Ohs, aus dem Fellinschen Kreise,
120. Jahn Karts, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Neu-Karrishof,
121. Jahn Lips, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Lelle,
122. Jürri Niemann, aus dem Pernauschen Kreise,
123. Johann Sik, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Pollenhof,
124. Johann Leet, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Alt-Bornhusen,
125. Tönnis Bergmann, aus dem Fellinschen Kreise, vom Gute Pujat,
126. Michel Romanow, aus dem Werroschen Kreise, vom Gute Kirrumpä,
127. Peter Dahwe, aus dem Walkschen Kreise. Nr. 960. 2

Вслѣдствіе отношенія Харьковскаго уѣзднаго воинскаго начальника Лифляндское Губернское Управленіе проситъ всѣ равныя мѣста и должностныя лица, а подчиненнымъ предписываетъ, розыскивать имущество и капиталы, принадлежащіе юнкеру Чугуевскаго пѣхотнаго юнкерскаго училища Ивану Дерингу, происходя-

щему изъ мѣщанъ Лифляндской губерніи, и въ случаѣ отысканія взыскать изъ оныхъ 8 руб. 73 коп. судебныхъ издержекъ, о слѣдующемъ же увѣдомить сіе Губернское Управленіе. № 1088. 1

In Folge Requisition des Charkowschen Kreis-Militairchefs werden von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtliche gleichstehende Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, sämmtliche untergeordnete aber beauftragt, nach dem etwaigen Vermögen und den Capitalien des aus dem Livländischen Gouvernement gebürtigen und zum Bürgeroklade gehörig gewesenen Junkers der Tschugujewschen Infanterie-Junkerschule Iwan Dering sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle aus denselben 8 Rbl. 73 Kop. an Gerichtskosten beizutreiben, über das Geschehene aber anher Mittheilung zu machen, resp. Bericht zu erstatten. Nr. 1088. 1

Вслѣдствіе отношенія Ковенскаго Губернскаго Правленія Лифляндское Губернское Управленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи разыскивать мѣщанина Биржанскаго еврейскаго общества, Поневѣжскаго уѣзда, Абрама Ицькова Томку, обвиняемаго въ разныхъ злоупотребленіяхъ, по должности мѣстнаго сборщика податей и помощника раввина и въ случаѣ отысканія донести сему Губернскому Управленію. № 1130. 3

In Folge Requisition der Kownoschen Gouvernements-Regierung wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden des Livländischen Gouvernements hierdurch aufgetragen, nach dem Meschtschanin der Birsenschen Hebräergemeinde im Ponewißhschen Kreise Abram Itzikow Tomka, welcher verschiedener, in der Function eines örtlichen Abgabenbeitreibers und Rabbinergehilfen verübter Mißbräuche angeklagt ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle anher zu berichten.
Nr. 1130. 3

Вслѣдствіе отношенія господина Псковскаго Губернатора Лифляндское Губернское Управленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи разыскивать скрывшагося изъ подъ надзора полиціи крестьянина Гдовскаго уѣзда Бобровской волости, деревни Печань, Марка Тарасова и имущества ему принадлежащія, для взысканія съ него судебныхъ издержекъ 39 руб. 30 коп. и въ случаѣ отысканія донести сему Губернскому Управленію.

Примѣты Тарасова слѣдующія: 17 лѣтъ отъ роду, росту 2 арш. 4 4/8 верш., лицо чистое, глаза сѣрые, волосы и брови русые.

In Folge Requisition des Herrn Pleskauschen Gouverneurs wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden des Livländischen Gouvernements hierdurch aufgetragen, nach dem der polizeilichen Aufsicht sich entzogen habenden Bauer des Gdowschen Kreises, der Bobrowschen Wolost, des Dorfes Petschan, Marcus Tarassow und seinem etwaigen Vermögen, behufs Beitreibung von 39 Rbl. 30 Kop. an Gerichtskosten sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle anher zu berichten.

Das Signalement des qu. Tarassow ist Folgendes: Derselbe ist 17 Jahre alt, 2 Arsch. 4½ Wersch. groß, hat ein reines Gesicht, graue Augen, blondes Haar und gleichfarbige Augenbrauen.
Nr. 1135. 3

Demnach das Livländische Hofgericht festgesetzt hat, seine Frühjahrsjuridik am 15. März d. J. zu eröffnen, als wird solches den Rechtsuchenden zugleich mit der Eröffnung bekannt gemacht, daß nur die vor dem 1. Mai c. geschlossenen Sachen in dieser Juridik in Vortrag kommen werden. Den Mandataren aber wird hierdurch aufgegeben, die ihnen gesetzten Termine gehörig zu beachten und den Verschlepp der Sachen, gleichwie unnöthige Dilationen, besonders in Concurssachen zu vermeiden.

Den Unterbehörden endlich wird demandirt, etwa rückständige Berichte, Erklärungen und Verhöre gleich zu Anfang der Juridik anher eingehend zu machen. Nr. 998. 1

Riga-Schloß, den 25. März 1882.

Vom Rigaschen Ordnungsgerichte wird hierdurch zur Kenntniß gebracht, daß laut Mittheilung des Friedrichstädtschen Stadt-Magistrates daselbst am 15. Februar c. ein anscheinlich aus Livland gestohlenes Fuchspferd nebst Schlitten mit diversen Effecten eingeliefert worden und vom Eigenthümer zu recognosciren ist.

Riga-Ordnungsgericht, den 1. März 1882. Nr. 1840. 2

Von der Rigaschen Steuerverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß der Rigasche Dienstokladist Wincenty Joseph Jankowsky in Anzeige gebracht hat, daß ihm der vom Rigaschen Rathe am 28. December 1881 sub Nr. 5944 ertheilte Placatpaß abhanden gekommen sei.

In Anlaß dessen werden sämmtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuerverwaltung ersucht, im Auffindungsfalle den erwähnten Placatpaß ihr einsenden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 1705. 1

Riga, den 24. Februar 1882.

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adeligen Güter-Credit- der Herr Bruno von Hertzberg auf das im Wendenschen Kreise und Schwanenburgschen Kirchspiele belegene Gut Kroppenhof um eine Darlehns-Erhöhung in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hierdurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen während drei Monaten, a dato dieser Bekanntmachung, zu sichern.

Riga, den 1. März 1882.
Nr. 206. 2

На основаніи ст. 131 городоваго положенія симъ доводится до всеобщаго свѣдѣнія, что Перновская городская Дума въ засѣданіи 13. Января с. г. опредѣлила взимать причитающіеся городской кассѣ сборы съ недвижимыхъ имуществъ за 1882 годъ, согласно составленному комиссіею для оцѣнки недвижимостей оцѣночному и раскладочному списку, и назначила срокомъ для уплаты сихъ сборовъ 15. Апрѣля с. г. Тотъ же срокъ и назначенъ въ упомянутомъ засѣданіи Думы для взноса слѣдующихъ съ литератовъ сборовъ. По истеченіи же сего срока недовнесенная сумма сборовъ съ недвижимостей и съ литератовъ зачислится въ недоимку, при чемъ неуплаченный съ недвижимостей сборовъ, согласно ст. 131 л. в. пунк. III взыщется съ начисленіемъ пени въ размѣрѣ 1% съ недовнесенной суммы за каждый просроченный мѣсяцъ, считая съ 1. Мая с. г., вообще неисправные плательщики сборовъ подвергнутся всѣмъ предусмотрѣннымъ въ законѣ послѣдствіямъ, а именно лишенію права выбора (ст. 17 пунк. 4 городоваго положенія).

Перновъ, въ городской Управѣ, 24. Февраля 1882 г. № 175. 2

In Anleitung des Art. 131 der Städteordnung wird hierdurch zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß die Stadtverordneten-Versammlung in ihrer Sitzung vom 13. Januar a. c. die Erhebung der zu Gunsten der Stadt-Kasse zu zahlenden Steuer von den Immobilien pro 1882 auf Grund der von der Immobiliensteuer-Taxationscommission angefertigten Taxations-, resp. Repartitionsliste angeordnet und den Termin für die Einzahlung dieser Steuer auf den 15. April a. c. angesetzt hat. Derselbe Termin ist in der erwähnten Stadtverordneten-Versammlung auch für die Einzahlung der Literatensteuer fixirt worden. Die bis zu diesem Termin nicht eingezahlte Immobilien- und resp. Literatensteuer gilt als Rückstand und wird erstere in Grundlage des Art. 131 l. c., Pkt. 3 mit Zuschlag einer Pön im Betrage von 1% der rückständigen Summe für jeden versäumten Monat, gerechnet vom 1. Mai a. c. ab, eingehoben werden, während im Uebrigen für die säumigen Steuerzahler alle die im Gesetze vorgesehenen Folgen — namentlich auch Verlust des Wahlrechts (Art. 17 Pkt. 4 der Städteordnung) — eintreten.

Pernau-Stadtamt, am 24. Februar 1882. Nr. 175. 2

Linnade-seaduse-raamatu § 131 juhatamist mööda saab see läbi awaliku teadusele antud, et Pärnu linna wolinikude kogu omas koosolekus 13. Januaril s. a. seda linna-kassa heaks nõutawad maksu liikumata omanduse (immobiilide) pealt 1882 aasta kohta liikumata omanduse (immobiilide) takseerimise komissiooni takseerimise- ja jau-aruou kirjade põhja peal wastu wõtta seadnud ja selle maksu tasumise termiin 15. Aprilli s. a. peale kinnitanud on. Sessamas linna wolinikude koosolekus on kaa maha tehtud, et kirjalasdest (literaatidest) kannetaw maks sellel samal termiinil peab sisse maksetud saama. Need selle termiinis maksmata jäetud, liikumata omanduse (immobiilide) pealt- ja kirjalasde (literaatide) maksud arwatakse wõlaks, ja saab linnade sead: raam § 131 pkt. 3 põhja peal üle 1. Mai peale kinnitatud termiini wõlgu jäänud immobiilide pealt wõetawa maksule iga kuu pealt üks protsent juure arwatud jaa ühes maksuga sisse nõutud, kus jurres ka weel wõlas olewad maksjad kiik seaduses ette waadatud takistused — nimelt kaa walimise õiguse kadumist (lin. sead. raam § 17, pkt. 4) kandma peawad.

Pörnus linna walitsuses, sell 24. Weebruaril 1882. Nr. 175. 2

Wenn der zu der Candauschen Ebräergemeinde verzeichnete Ebräer Wolf Friedberg bei dem Wolmarschen Ordnungsgericht zu vernehmen ist, und wie angezeigt, derselbe sich im Livländischen Gouvernement aufhält, haben die resp. Polizei-Autoritäten desmittelst ersucht werden müssen, den obgenannten Ebräer im Ermittelungsfalle zu arretiren und an das Wolmarsche Ordnungsgericht abzufertigen. Nr. 2855. 1

Wolmar, am 22. Februar 1882.

Von dem Wendenschen Rathe werden hierdurch sämmtliche Polizeien Livlands ersucht, nach den verschollenen und bei der Einberufung des Jahres 1880 sich nicht gestellt habenden, zur Stadt Wenden angeschriebenen Individuen, als namentlich:

Nikita Murnikow, Iwan's Sohn,
Andrei Danilow, Andrei's Sohn, und
Gust Burkewitsch

Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle dieselben an diesen Rath arrestlich aussenden zu wollen.

Wenden-Rathhaus, am 20. Februar 1882. Nr. 325. 1

Прокламы. Proclama.

Nachdem das Rigasche Vogteigericht aus verschiedenen älteren Concurssachen dem Rigaschen Stadtwaisengericht zur weiteren gesetzlichen Wahrnehmung für die Erben: 1) des Schuhmachermeisters Friedrich Loreck, 2) des Ebräers Peter Jacowlew, 3) der Frau Dorothea Loreck, geb. Loreck, 4) des Adv. Johann Christian Törnberg, 5) des St. Petersburger Kaufmanns J. N. Uttermann, 6) des Lehrers Ludwig Tischler, 7) des Meschtschanins Alexander Iwanow Smirnow, 8) des Jacobstädtschen Kaufmanns Jacob Silkowsky, 9) des Kaufmanns P. A. Noltheim, 10) des Fräuleins Caroline v. Weißberg, der Wittwe Anna Elisabeth Seyberth, des Sattlermeisters Georg Gottfried Spohr und des Kaufmanns B. C. Klein, 11) Kaufmann Löwenstein, 12) des B. E. Hopfenhaus, 13) des Commissionairs pp. Bellmann, 14) des Schiffers Thomas Chodwick, 15) des Kaufmanns Ossip Iwanow Simonowitsch, 16) der Brauerknechte Janne Ans, Janne Semmit, und Janne Waldmann und der Magd Dorothea Berner, 17) des Kaufmanns Georg Renny, 18) des Maurergesellen Ernst Alexander Schröder, 19) des Kaufmanns Carl Ludwig Hornemann 20) des Aeltesten der Schwarzhäupter Johann Eberhard Falk, diverse kleine Beträge mit zusammen 1251 Rbl. 13 Kop. übersendet hat, werden nunmehr von dem Stadtwaisengericht hiermit Alle und Jede, welche an diese Summe Erbansprüche zu haben vermeinen, hiermit aufgefordert, solche binnen der peremtorischen Frist von 6 Monaten, a dato dieses Proclams, bei dem Stadtwaisengericht anzugeben, unter der Verwarnung, daß sie nach Ablauf dieser Frist nicht weiter gehört werden, sondern ohne Weiteres präcludirt sein sollen und mit den bezüglichen Summen nach den Gesetzen verfahren werden wird. Nr. 199. 1

Riga-Rathhaus, den 12. Februar 1882.

Nachdem von der Rigaschen Steuer-Verwaltung diverse bei ihr asservirt gebliebenen Paß-, resp. Anschreibe-Depots und zwar:

I. der angeblich verschollenen Rigaschen Bürger-, resp. Dienst- und Zunftokladisten: Jacob Reese gen. Rohr, Iwan Semenow Matzkewitsch, Julian Dominicus Moscheiko, Stanislaus Statzkewitsch, Johann Leeping, Peter Tschekur, Johann Lienewald, Alexander Groope und Johann Korisno,

II. der angeblich bereits verstorbenen Rigaschen Bürger-, resp. Dienst- und Zunftokladisten: Alexei Afanasjew Medwedew, Peter Iwanow Kapitanow, Jurre Katkin, Lorenz Martin Pohge, Carl Friedrich Neuenkirchen, Jahn Muischel, Peter Dmitrijew Smelow, Johann Christian Walner, Alexei Petrow Orlow, Julius Arnhold, Otto Köster, Johann Eduard Freyberg, Andrei Martinow, Iwan Petrow Gorschkow, Carl Heinrich Rosenhagen, August Behrsing, Warfomolei Reut, Johann Gottfried Theodor Schwartzhoff, Carl Friedrich Sippul, Reinhold Elste, August Iwanow Albert Johann Ramberg, Wilhelm Helbing und Carl Ernst Stolze, und im Betrage von zusammen 1610 Rbl. 49 Kop. dem Rigaschen Stadtwaisengericht zur gesetzlichen Wahrnehmung übersandt worden sind, so werden nunmehr von dem Waisengerichte sämmtliche sub I benannten Personen edictaliter geladen und aufgefordert, zum Empfange ihrer resp. Guthaben binnen Jahr und Tag bei dem Waisengericht sich zu melden und werden zugleich für den Fall ihres bereits erfolgten Todes ihre unbekannten gesetzlichen Erben, sowie nicht minder die Erben der sub II aufgeführten Personen aufgefordert, ihre etwaigen Erbansprüche an die in Rede stehenden Summen binnen derselben Frist unter rechtsgehöriger Legitimation bei dem Waisengericht oder dessen Canzlei anzugeben, unter der Verwarnung, daß nach Ablauf der anberaumten Frist sie mit solchen Ansprüchen nicht weiter gehört werden, sondern ohne Weiteres präcludirt sein sollen und mit den in Rede stehenden Geldern nach den bezüglichen Gesetzen verfahren werden wird.

Riga-Rathhaus, den 15. Februar 1882.
Nr. 206. 1

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß der allhier am 7. October 1881 mit Hinterlassung eines Testaments verstorbenen hiesigen Einwohnerin

Agafja Wassiljewna Wlassow irgend welche Anforderungen oder Erbansprüche zu haben vermeinen, hiermit aufgefordert, sich innerhalb der Frist von einem Jahr und sechs Wochen, also nicht später als am 1. April 1883, bei dem Waisengerichte oder dessen Canzlei, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte, zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, beziehungsweise ihre Erbansprüche nachzuweisen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen oder Erbansprüchen nicht weiter gehört noch zugelassen werden, sondern ohne alles Weitere ausgeschlossen sein sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde. Nr. 218. 1

Riga-Rathhaus, den 18. Februar 1882.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen rc. werden von dem Kurländischen Oberhofgerichte, auf Impetration des dem erblichen russischen Reichsadel angehörigen August Westermann, Chefs und Repräsentanten des hiesigen zur Zeit insolventen Handlungshauses Ernst Westermann u. Co. — mit Rücksicht auf die von demselben ausweichend erbrachte Bescheinigung dafür, daß Gläubiger von Forderungen im Betrage von weit mehr als der Hälfte seiner sämmtlichen aufgegebenen Passiva Stundung der Zahlungen gewährt wissen wollen, Realisirung, der von ihnen in Aussicht genommenen erheblichen Erhöhung des Etats der Satisfactionsmittel durch Steigen des Werths, der einen wesentlichen Bestandtheil derselben bildenden Riga-Tuckumer Eisenbahn-Obligationen und der damit zusammenhängenden Ausstände, — sämmtliche Gläubiger der Firma Ernst Westermann u. Co. hiermit convocirt und angewiesen, ihre Erklärungen darüber, ob sie die von ihnen qu. Gemeinschuldner ihnen eventuell offerirte cessio bonorum schon jetzt entgegennehmen oder aber demselben zur Abwendung des formellen Concurses und Vermeidung der Zwangsrealisirung der Activa eine Stundung auf die Dauer von 6 Monaten a dato des Ablaufs der Proklamfrist unter der Bedingung gewähren wollen, daß bis zur Abwickelung der Liquidation die in der außergerichtlich am 15. December v. J. stattgehabten Gläubiger-Versammlung constituirte Controle bestehen bleibe, zu den betreffenden Acten des Kurländischen Oberhofgerichts bis zu resp. in dem hierfür auf den 20. Mai d. J. anberaumten Präjudicialtermin zur gewöhnlichen Sessionszeit zu verlautbaren und sollen Diejenigen dieser Gläubiger, welche binnen dieser Frist allhier in Mitau vor den Schranken des Kurländischen Oberhofgerichts weder in Person, noch durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten ihre diesbezüglichen vota abgeben würden, als dem Beschlusse derjenigen Gläubiger beitretend erachtet werden, welche nach dem Betrage ihrer Forderungen die Majorität für die Votirenden bilden. — Als wornach sich zu achten. Nr. 768. 2

Mitau-Schloß, den 12. Februar 1882.

Auf Befehl Sr. Kaiserlichen Majestät, des Selbstherrschers aller Reußen rc. werden von Einem Kurländischen Oberhofgerichte auf desfallsige Provocation alle Diejenigen, welche Anfechtungen erheben wollen:

1) gegen die vom weiland Oberceremonienmeister und Geheimrath Fürsten Paul Iwanowitsch Lieven am 16. August 1879 zu Mesothen im Kurländischen Gouvernement errichtete, gerichtlich deponirte und am 23. Juli 1881 vom Mitauschen Oberhauptmannsgerichte corroborirte, die Güter Mesothen und Amt-Bauske zu einem Familien-Fideicommisse creirende und damit ein Geldfideicommiß verbindende Stiftungsacte, sowie gegen das am 25. Juni (7. Juli) 1881 zu Teplitz errichtete Codicill desselben Verstorbenen, resp. die darin verfügte Ausscheidung des Gutes Dörpers-Memelhof zu jenem Realfideicommisse und gegen den stiftungsmäßigen Anfall vorgenannter Fideicommißgüter nebst Pertinentien und Geldfideicommiß an den älteren Sohn des Verstorbenen, den Fürsten Anatol Leonid Lieven;

2) gegen das von demselben weiland Fürsten P. J. Lieven am 16. August 1879 zu Mesothen errichtete, gerichtlich deponirte und am 23. Juli 1881 vom Mitauschen Oberhauptmannsgerichte corroborirte, das Eigenthum an dem im Livländischen Gouvernement belegenen Gute Cremon nebst Zubehör dem jüngeren Sohne des Verstorbenen, dem Fürsten Paul Johann Lieven und gewisse Nutznießungsrechte an diesem Gute dessen Mutter, der Fürstin Natalie Lieven, geb. Gräfin Pahlen, legirende Codicill, sowie gegen das zu Teplitz am 25. Juni (7. Juli) 1881 errichtete Codicill betreffs der darin statuirten Modificationen ersteren Codicills;

3) gegen das vorerwähnte, zu Teplitz errichtete Codicill in Ansehung seiner sonstigen Bestimmungen, insbesondere auch dagegen, daß unter dem darin bezogenen Codicill vom 15. October 1878 das Codicill vom 16. August 1879 gemeint ist;

4) gegen das am 17. August 1879 von demselben weiland Fürsten P. J. Lieven zu Mesothen im Kurländischen Guvernement errichtete, gerichtlich deponirte und am 23. Juli 1881 vom Mitauschen Oberhauptmannsgerichte corroborirte Testament, durch welches unter Anderem die im Kownoschen Gouvernement belegenen Glebau-Szeymelschen Güter nebst Zubehörungen — mit einem Geldfideicommiß von 300000 Rubel hypothekarisch belastet — sowie das in demselben Gouvernement belegene Gut Laukfahden und das im Ardatowschen Kreise des Nishni-Nowgorodschen Gouvernements belegene Gut Litschadejewo seinem älteren Sohne dem Fürsten Anatol Leonid Lieven, die im Bachmutschen Kreise des Jekaterinoslawschen Gouvernements belegenen Besitzungen Alexandrowka und Alexejewka sammt Pertinentien aber dem jüngeren Sohne Fürsten Paul Johann Lieven als Erbe überwiesen, die Erbportionen der Töchter des Verstorbenen, Fürstinnen Marie Alexandrine Alexandra und Sophie Lieven bestimmt und eventuell der Kurländischen Ritterschaft, resp. dem Ritterschafts-Comité ein Legat von 300,000 Rubel zur Errichtung und Unterhaltung eines eigenen Volksschullehrerseminars zugedacht ist, — oder aber an den Nachlaß des weil. Oberceremonienmeisters und Geheimraths Fürsten Paul Iwanowitsch Lieven, insbesondere die zu demselben gehörigen im Kurländischen Gouvernement belegenen Güter Mesothen, Amt-Bauske und Dörpers-Memelhof im Ganzen oder Einzelnen aus creditorischem, vertragsmäßigem oder sonst irgend welchem rechtlichen Titel Ansprüche oder Forderungen erheben wollen, hierdurch dergestalt citirt und vorgeladen, daß sie am 15., 16. und 17. Juni 1882, oder, falls dann ein Sonn- oder Festtag einfiele so am nächstfolgenden Gerichtstage, als dem gerichtlich anberaumten zweiten Präclusiv-Angabetermine, zur üblichen Sessionszeit, wenn der Ministerial diese Sache acclamiren wird, vor Einem Kurländischen Oberhofgerichte auf dem Schlosse zu Mitau persönlich oder in Vollmacht gehörig erscheinen, ihre Anfechtungen, Ansprüche oder Forderungen dortselbst melden und unter Vorlage der basirenden Documente begründen, sodann aber das weitere Rechtliche, zunächst die Eröffnung des Präclusiv-Bescheides und des geeigneten Disputationsverfahrens gewärtigen sollen, unter den ausdrücklichen Androhungen, daß Diejenigen, welche weder im ersten noch im zweiten sub praejudicio präfigirten Angabetermine ihre Anfechtungen, Ansprüche oder Forderungen gehörig melden und begründen würden, mit solchen präcludirt und zu ewigem Stillschweigen verwiesen und darüber etwa vorhandene Hypotheken-Ingrossate aus den öffentlichen Acten delirt, die obgedachten letztwillentlichen Dispositionen des weil. Fürsten Paul Iwanowitsch Lieven, insoweit sie nicht angefochten werden, richterlich für rechtskräftig erkannt werden sollen. Wonach sich zu achten! Gegeben unter Eines Kaiserlichen Kurländischen Oberhofgerichts Insiegel und der gewöhnlichen Unterschrift auf dem Schlosse zu Mitau am 12. Februar 1882. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Graf Carl August Ferdinand v. Mellin, fideicommissarischer Erbbesitzer des im Dickelnschen Kirchspiele des Wolmarschen Kreises belegenen Gutes Lappier hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande dieses Gutes gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe der ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käuferin als freies und von allen auf dem Gute Lappier ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adel. Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Gute Lappier bei Einem Erlauchten Livländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien der Lappierschen Gemeinde erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Lappier ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden soll:

Das Grundstück Buiwe-Schule, groß 14 Thlr. $37^{95}/_{112}$ Gr., der Lappierschen Bauergemeinde. Nr. 254. 3

Wolmar, den 3. März 1882.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. bringt das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Herr dimit. Kreisdeputirte Georg v. Transehe-Roseneck, als Besitzer des im Walkschen Kreise und Schwaneburgschen Kirchspiele belegenen Gutes Roseneck hierselbst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführte, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörige Grundstücke den untengenannten Käufern dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden sind, daß die hier aufgeführten Grundstücke, mit allen Gebäuden und Appertinentien, den resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannter Gesinde, sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgericht mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die genannten Grundstücke nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbstständige Hypothekenstücke constituirt, den resp. Käufern als alleiniges von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

1 Weesehn Nr. 6, groß 19 Thlr. 16 Gr., auf den Wilum Weßmann, für 2934 Rbl. 80 Kop.
2 Ambeneek Nr. 7, groß 12 Thlr. 10 Gr., auf den Wilum Weßmann, für 2030 Rbl. 80 Kop.
3 Ambeneek Nr. 8, groß 12 Thlr. 40 Gr., auf den Jakob Ahbelkaln, für 2001 Rbl. 60 Kop.
4 Olleks Nr. 30, groß 10 Thlr. 28 Gr., auf den Adam Irbe, für 1795 Rbl. 60 Kop.
5 Mitzpap Nr. 32, groß 10 Thlr. 17 Gr., auf den Willum Kraukle, für 1463 Rbl. 20 Kop.
6 Mitzpap Nr. 33, groß 18 Thlr. 19 Gr., auf den Jahn und Jakob Dseggus, für 3250 Rbl.
7 Krimme Nr. 41, groß 23 Thlr. 63 Gr., auf den August Krimm, für 3386 Rbl.
8 Krimme Nr. 42, groß 22 Thlr. 27 Gr., auf den Adam Klawing, für 3076 Rbl.
9 Krimme Nr. 43, groß 18 Thlr. 65 Gr., auf den Fritz Krimm, für 2778 Rbl. Nr. 89. 3

Wenden, den 25. Februar 1882.

Nachdem über das Vermögen des Rigaschen Zunftokladisten, Töpfermeisters und Pächters des Grundstücks Ohschkaln unter Hohenheyde, Peter Kasperson, von diesem Kirchspielsgerichte der Concurs eröffnet worden ist, werden alle Diejenigen, welche an den genannten Gemeinschuldner irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich binnen 3 Monaten a dato dieses Proclams, bei dieser Behörde zu melden, sowie ihre Schulden anzugeben und zu berichtigen, widrigenfalls sie nach Ablauf dieser Frist mit ihren Anforderungen nicht weiter gehört, sondern als präcludirt angesehen werden, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird.

Am 13. Mai a. c., als am letzten Tage der vorgeschriebenen Frist aber hat sich jeder Gläubiger, bei Verlust seines weiteren Verfahrens in dieser Concurs-Verhandlung, zur Liquidation um 10 Uhr Morgens bei dieser Behörde einzufinden. Nr. 872. 1

Im 3. Rigaschen Kirchspielsgericht zu Taurup, am 13. Februar 1882.

Demnach über das Vermögen des zur Stadt Werro verzeichneten, gegenwärtig in Brinkenhof, Kirchspiel Wendau, domicilirenden Woldemar Auster der Concurs eröffnet worden, als werden von dem 4. Dörptschen Kirchspielsgericht Alle und Jede, welche an den Schuldner Ansprüche oder Forderungen haben sollten, hiermit aufgefordert, solche ihre Ansprüche oder Anforderungen innerhalb 3 Monaten a dato hujus proclamatis, also spätestens am 11. Mai c. sub poena praeclusi hierselbst zu verlautbaren und in Erweis zu stellen.

Zugleich werden alle Diejenigen, welche dem Woldemar Auster verschuldet sind oder ihm gehörige Effecten in Händen haben, hiermittelst angewiesen, binnen gleicher Frist sich zur Liquidation der Schulden hierselbst zu melden und

die Sachen einzuliefern, widrigenfalls mit ihnen nach den Gesetzen verfahren werden wird. Nr. 904. 1
Schwartzenhof, im 4. Dörptschen Kirchspielsgericht, am 11. Februar 1882.

Von dem Gemeindegerichte zu Neu-Karrishof im Pernauschen Kreise und Hallistschen Kirchspiele werden desmittelst Alle und Jede, welche an den Nachlaß des verstorbenen Neu-Karrishofschen Rabi Gesindeswirthen Hans Maasing Forderungen, oder sonstige Ansprüche zu machen haben, oder demselben verschuldet sind, hierdurch aufgefordert, sich mit ihren Anforderungen in der Zeit von einem Jahre und sechs Wochen, nämlich spätestens bis zum 1. April 1883 bei diesem Gemeindegerichte zu melden, und ihre Anforderungen in Erweis zu stellen, sowie ihre Schulden anzugeben, wiedrigenfalls dieselben nach Ablauf dieses Termins mit ihren Forderungen und Ansprüchen nicht weiter gehört, sondern ausgeschlossen sein sollen, mit den Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird.
Neu-Karrishof-Gemeindegericht den 15. Februar 1882. Nr. 76. 3

Vom Gemeindegerichte des im Pernauschen Kreise und Hallistschen Kirchspiele belegenen privat. Gutes Friedrichsheim wird hierdurch bekannt gemacht, daß der ehemalige Besitzer des hiesigen Sukkaärma-Gesindes Jaan Reisik Jaaks Sohn seines vorgerückten Alters wegen unter Curatel gestellt worden ist, und keine von ihm ohne Zustimmung der ihm vorgesetzten Curatore Peter Reisik und Hans Graß getroffenen Abmachungen und Verträge diesseits acceptirt, noch Schulden, die er ohne ihr Wissen und Willen macht, von ihnen bezahlt werden — wonach sich demnach ein Jeder zu richten hat. Nr. 75. 2
Friedrichsheim, den 22. Februar 1882.

Krappes pagasta teesa, Rigas kreisê, dara sinamu, kâ pehz schihs teesas protokola no 14. Juni 1874 g. sem Nr. 64 pee schi pagasta peederigs laulats pahris Jahns un Lihse Dahbolin, kuram neweena behrna nau, ir pee schi pascha pagasta peederiga Ehrman Luhdika dehlu Mikeli behrna weetâ peenehmis, tadehł teek tee kureem pret scho adopteereschanu buhtu kahda likumiga pretruna, usaizinati, lihds 25. April sch. g. schai teesai to sinamu dariht, jo wehlak netiks neweens wairs klausihts. Nr. 23. 3
Krappes pag. teesâ, 19. Februar 1882.

Kad tas pee Krappes pagasta, Rigas kreisê, peederigs laulats pahris Martin un Ilse Marga, kuram neweena behrna nau, ir preeksch walrak gadeem kâ ir schihs teesas protokola no 21. Februar 1874 gada ar Nr. 22 redsams, tâ pee schi pascha pagasta peederiga laulata pahra Martin un Dahrtes Margas dehlu Jahni, behrna weetâ peenehmis, tad usaizina Krappes pagasta teesa wisus tos, kureem buhtu kahdas eerunas schinî adopteereschanas leetâ diwi mehneschu laikâ, t. i. 25. April 1882 g. sche peeteiktees, jo wehlak netiks neweens wairs klausihts. Nr. 30. 3
Krappes pag. teesâ, 25. Februar 1882.

Kam to wajadsetu sinaht, teek zaur scho sludinats, ka schenes walsts lohzeklis Peter Muhrneeks, kuram paschan nau meesigu behrnu, pehz Odseenes pagasta teesas protokola no 31. Oktober 1881 gad. sub Nr. 139 schenes Iksen gruntneekâ Rein Greipana dehlu, Jahni Greipanu 9 gadus wezu peenehmis dehla weetâ, winam, Jahn Greipmanam, wisas teesibas eeruhmedams, kuras ir meesigeem dehleem pee tehwa ihpaschuma.
Kam pret scho adopteereschanu kas buhtu preti, teek usaizinati triju mehneschu laikâ no schahs deenas, pee schenes teesas peeteiktees, wehlak neweens netiks klausihts, bet adopteereschana tiks eeskatita ka spehkâ gahjuse.
Odseenes pagasta teesâ, 25. Februar 1882. Nr. 28. 3

No Salaspiles pagasta teesas, Rihgas kreisê, Salaspiles draudsê, teek wiseem par sinu un wehrâ likschanu sludinahts, ka pehz schihs teesas protokola Nr. 16 no 23. Janwar s. g. tas Mikel Kahrkling ar sawu seewu Ane, kureem neweena behrna ne ir, sawas seewas brahka dehlu Peter Birsgal, dsimuschu taî 29. August 1866, jau preeksch seschi gadeem par sawu dehlu un mantineeku peenehmuschi un norakstiht like. Ja kahdam pret scho adopteereschanu teesigi eemesli buhtu, teek usaizinati trihs mehneschu laikâ, t. i. lihds 6. Mai s. g. sawas pretirunaschanas pee schahs pagasta teesas usdoht, pehz notezejuscha termina tiks adopteereschana par spehkâ gahjuschu eeskatita. Nr. 24. 2
Salaspiles pag. teesâ, 6. Februar 1882.

Aiskujas Wids-Peterkreewin mahjas gruntneeks Peters Sonne ir miris un tadehł teek no apakschâ rakstitas walsts teesas zaur scho wisi wina parahdu deweji un nehmeji usaizinati, seschu mehneschu laikâ no apakschrakstitas deenas skaitoht, t. i. wehlakais lihds 18. August 1882 g., scheitan peeteiktees, jo wehlaki netiks neweens wairs klausihts nei peenemts, bet ar paradu skehpejeem tiks pehz likuma isdarihts.
Aiskujas walsts teesâ, 18. Februar 1882. Nr. 41. 2

No Pabaschu pagasta teesas tohp wiseem par wehrâ likschanu sinams darihts, par tam, kad tas schejeenes Wische mahjas saimneeks Sihman Sweedre ir par nekahrtigu mahjas walditaju atsihts, un ta saimneezibas buhschana ir wina wezakam dehlam peederiga, kursch wehl nepilnos gadôs pats newar to mahju waldiht, tad ir no scho teesu tas Peter Sarkanbard par tahs mahjas pahrwalditaju eewehlehts, un us preeksch no schahs deenas rehkinajot newar ne weens ar to peeminetu Sihman Sweedre ne kahdâs darischanâs ee-eet kas sihmetos us to mahju, kâ weenigi ar to eezeltu kuratoru.
Pabaschu pagasta teesâ, taî 25. Februar 1882. Nr. 22. 2

Kad pee Braslawas pagasta peerakstijees un schejenes Leel-Pehter mahjâ par dału-rentneeku bijis Jahn Breedis ir miris, tad teek zaur scho wisi ta miruscha Jahn Breede parahdu deweji un nehmeji usaizinati, 3 mehneschu laikâ no apakschrakstitas deenas skaitot, t. i. lihds 20. Mai s. g., pee schihs teesas peeteiktees; pehz schi termina notezeschanas netiks neweens wairs klausihts, bet ar parahdu skehpejeem pehz likuma isdarihs. Nr. 41. 1
Wez-Attes pag. teesâ, 20. Februar 1882.

Kad ta Gahles pusmahjas miruscha Peter Lahrmann mantineeki parahdu dehł konkursi krituschi, tad teek wisi winu parahdu deweji un nehmeji usaizinati trihs mehneschu laikâ no apakschminetas deenas, t. i. lihds 20. Mai sch. g., pee schihs pagasta teesas peeteiktees; wehlak netiks neweens wairs klausihts, bet ar parahdu skehpejeem likumigi isdarihts.
Launakalna pagasta teesâ, 20. Februar 1882. Nr. 23. 1

Kad tas schejeenes Tihrehł mahjas dału-rentneeks Jehkob Maseizehn ir konkursi kritis, tad tohp zaur scho wisi wina parahdu deweji un nehmeji usaizinati, 3 mehneschu laikâ no apakschrakstitas deenas, t. i. lihds 22. Mai sch. g., sche pee schihs pagasta teesas peeteiktees, pehz notezejuscha termina neweens wairs klausihts netiks, bet ar parahdu skehpejeem likumigi isdarihs.
Jurgumuischas pag. teesâ, 22. Februar 1882. Nr. 25. 1

Selle läbi saab tääda antud, et siit kogukonna liige Liisu Jürri lesk Jürgens ära surnud ja saawad kõik kutsutud, kellel selle Liisu Jürgensilt midagi nõudmist, ehk temale maksmist, kuue kuu aea sees, see on kõige hiljem sell 19. Augustil 1882 oma nõudmist ehk maksmist siin kogukonna kohta ees tõeks tegema ja ülesandma; pääle selle termini ei saa enam kedagi kuulda wõetud, salgajad aga langewad säädusliko trahwi alla.
Sauga kogukonna kohus, 19. Februaril 1882. Nr. 127. 3

Торги. Torge.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 19. März 1882, als am offenbaren Rechtstage vor Ostern dieses Jahres, nachfolgende Immobilien und zwar:
1) das zur Concursmasse des Fleischermeisters Gottfried Eduard Wiegandt gehörige, allhier im 2. Hypothekenbezirke sub Grundbuch-Nr. 325 (nach polizeilicher Eintheilung im 2. Quartier des 1. Vorstadttheils an der Carolinenstraße sub Pol.-Nr. 227) belegene Immobil sammt Appertinentien;
2) das den Geschwistern Richard Hermann, Emma Emilie, Alfred Alexander und Martha Leontine Breckhoff gehörige, im 3. Hypothekenbezirke sub Grundbuch-Nr. 381 (nach polizeilicher Eintheilung im 1. Quartier des 2. Vorstadttheils an der Neustraße sub Pol.-Nris. 408 und 415) belegene Immobil sammt Appertinentien;
3) das dem Kaufmann Wilhelm Christoph Lorenz gehörige, im 2. Hypothekenbezirke sub Grundbuch-Nr. 570 (nach polizeilicher Eintheilung im 2. Quartier des 1. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 412 an der Alexanderstraße) belegene Immobil sammt Appertinentien;
4) das zur Generalconcursmasse des Heinrich Markowsky gehörige, ihm und seiner Ehefrau Elisabeth Markowsky verwittweten Ballod geb. Losberg öffentlich aufgetragene, im 4. Hypothekenbezirke sub Grundbuch-Nr. 1053 (nach polizeilicher Eintheilung im 2. Quartier des 3. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 79 auf Sassenhof) belegene Immobil sammt Appertinentien — zum öffentlichen Meistbot gestellt werden sollen.
Riga-Rathhaus, den 27. Februar 1882. Nr. 1430. 2

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 19. März 1882 in öffentlicher Rechtstagssitzung des Raths das am 18. December 1881 zum öffentlichen Meistbot gestellte, dem Fleischer Itzig Lewin öffentlich aufgetragene, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1043 (nach polizeilicher Eintheilung im 3. Quartier des 2. Vorstadttheils an der Palisadenstraße sub Pol.-Nr. 236) belegene Immobil auf Antrag des Grundbesitzers Carl Valentin Rakoffsky für Gefahr und Rechnung des minderjährigen Sohnes des Fleischermeisters John Hugo Heß, Namens Arved Heß zum abermaligen Meistbot gestellt werden wird; bei dem Bemerken, wie der etwaige Meistbieter gehalten sein soll, sofort nach beendeter Licitation 10 pCt. des von ihm verlautbarten Meistbotsschillings bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga baar oder in sicheren Werthpapieren einzuzahlen. Nr. 1544.
Riga-Rathhaus, den 3. März 1882.

Управленіе Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ объявляетъ симъ, что на отдачу въ новое арендное содержаніе нижепоименованныхъ казенныхъ мызъ Курляндской губерніи, считая съ 23. Апрѣля 1882 года, будутъ произведены рѣшительные торги безъ переторжекъ въ нижеслѣдующіе дни.

№	Названіе оброчныхъ статей.	Земли: усадебной и пахатной. (Десятины.)	Земли: сѣнокосной. (Десятины.)	Земли: пастбищной. (Десятины.)	Торги начинаются Руб.	Торги начинаются К.	Оцѣночная стоимость строеній. Руб.	На сколько лѣтъ.	Гдѣ будутъ производиться торги.
	5. Апрѣля 1882 года.								
	Гробинскаго уѣзда.								
1	Казенная мыза Тальсенъ при Либавѣ	122,18	48,26	66,67	1550	—	5930	16	Въ Либавскомъ полицейскомъ управленіи.
	прудъ. пашни 4,12								
	Баускаго уѣзда.								
2	Казенная мыза Дракенъ . . .	20,32	25,58	4,85	426	—	4200	16	Въ Нейгутскомъ волостномъ правленіи.
	и изъ подъ лѣса 18 дес. 2100 кв. саж.								
	6. Апрѣля 1882 года.								
	Гольдингенскаго уѣзда.								
3	Казенная мыза Ошенекенъ съ корчмою	96,51	85,80	101,76	662	—	9160	16	Въ Управленіи Государственными Имуществами въ г. Ригѣ.
	и изъ подъ лѣса 36,16								
4	Казенная мыза Фрауэнбургъ съ корчмою	198,53	101,66	52,57	1745	—	16270	14	
	и изъ подъ лѣса 42,60								

1) Желающіе торговаться обязаны представить лично, или чрезъ своихъ повѣренныхъ, не позже 11 час. дня, назначеннаго для торга, объявленія съ надлежащими залогами и свидѣтельствами о званіи. Залогъ требуется въ размѣрѣ годовой арендной суммы и третьей части стоимости строеній.
2) Кромѣ изустнаго торга допускаются и объявленія въ запечатанныхъ конвертахъ, съ точнымъ соблюденіемъ условій изложенныхъ въ ст. 1909 и 1910 т. X ч. I. Св. Гражд., изд. 1857 г.
3) Торги будутъ рѣшительные безъ переторжекъ.
4) Подробныя арендныя условія и описаніе оброчныхъ статей, желающіе могутъ заблаговременно разсматривать въ Управленіи Государственными Имуществами въ г. Ригѣ и въ мѣстахъ производства торговъ.
Рига, 27. Февраля 1882 года. № 1298. 2

Die Verwaltung der Reichsdomainen in den Baltischen Gouvernements bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß zur Verpachtung von Kronsgütern im Kurländischen Gouvernement, gerechnet vom 23. April 1882 ab, in den unten näher bezeichneten Ortschaften, entscheidende Torge, ohne Peretorge, werden abgehalten werden:

№	Benennung der Krons-besitzlichkeiten.	Ländereien. Garten- und Ackerland.	Wiesen.	Weide-land.	Der Torg beginnt von S.-Rbl.		Werth der Gebäude.	Dauer der Arrendejahre.	Wo die entscheidenden Torge werden abgehalten werden.
		Deßjätinen.			Rbl.	K.	Rbl.		
	Am 5. April 1882.								
	Im Grobinschen Kreise.								
1	Das Krongut Talsen bei Libau .	122,18	48,26	66,67	1550	—	5930	16	Bei der Libauschen Polizei-Verwaltung.
	Ackerteiche 4,12								
	Im Bauskeschen Kreise.								
2	Das Krongut Dracken	20,32	25,58	4,85	426	—	4200	16	Bei der Neuguthschen Gemeinde-Verwaltung.
	und vom Forste 18 Deß. 1200 Q.-Fad.								
	Am 6. April 1882.								
	Im Goldingenschen Kreise.								
3	Das Krongut Oschenecken nebst einem Kruge	96,51	85,80	101,76	662	—	9160	16	Bei der Domainen-Verwaltung in Riga.
	und vom Forste 36,16								
4	Das Krongut Frauenburg nebst einem Kruge	198,53	101,66	52,57	1745	—	16270	14	
	und vom Forste 42,60								

1) Diejenigen, welche am Torge Theil zu nehmen wünschen, haben entweder persönlich, oder durch ihre Bevollmächtigten, zeitig vor Beginn des Torges, nicht später als bis 11 Uhr Mittags, zugleich aber auch ihre Standesbeweise und die erforderlichen Salogge beizubringen. Der Salog muß die Jahresarrendesumme und den dritten Theil des taxirten Werthes der Gebäude betragen.

2) Außer dem mündlichen Angebote werden auch Offerten in versiegelten Couverts, in genauer Grundlage der Art. 1909 und 1910 Band X Theil I Swod der Civilrechte vom Jahre 1857, entgegengenommen.

3) Es werden nur entscheidende Torge, ohne Peretorge, abgehalten werden.

4) Die ausführlichen Arrendebedingungen, sowie die Beschreibungen, können von den Torgliebhabern rechtzeitig bei der Domainen-Verwaltung in Riga und wo die Torge stattfinden eingesehen werden. Nr. 1298. 2

Riga, den 27. Februar 1882.

Von dem Rigaschen Landgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß in Executionssachen des Braumeisters A. Schindler wider den Dubbelnschen Grundbesitzer und Restaurateuren Gottfried Hauschke die dem Letzteren gehörigen Mobiliareffecten, als diverse Möbel, Wirthschafts- und Küchen-Geräthschaften Bettzeug, Wäsche und sonstige Sachen am 20. März d. J. Mittags $11^1/_2$ Uhr und eventuell auch an dem folgenden Tage in Alt-Dubbeln durch eine diesseitige Gerichtsdelegation gegen Baarzahlung öffentlich werden versteigert werden.

Riga-Schloß, den 3. März 1882.

Nr. 342. 3

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts wird hierdurch bekannt gemacht, daß die auf den 8. Juni 1882 anberaumte Meistbotstellung des dem Johann Peterson gehörigen, im Rigaschen Patrimonialgebiete jenseits der Düna am Lagerplatze sub Land-Pol.-Nr. 111 (6 Grundbuchbezirk Nr. 66) belegenen Immobils nicht stattfinden wird.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts den 1. März 1882. Nr. 646. 3

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des der Anna Magdalena Michelsohn, geb. Plawneek, gehörigen, im 3. Quartier des 2. Vorstadttheils, sub Pol.-Nr. 173 g 2 a, nach der neuen Eintheilung im 2. Moskauer Stadttheile 1. Quartier sub Pol.-Nr. 427 a an der Mühlenstraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 26. August 1882 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an die obengenannte A. M. Michelsohn, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 315. 2

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 27. Februar 1882.

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Curators der Generalconcursmasse des Wurstfabrikanten Heinrich Meyer der öffentliche Verkauf des zu dieser Masse gehörigen, im Patrimonialgebiete diesseits der Düna sub Land-Pol.-Nr. 145/3 a auf Dreilingsbusch an der Moskauer Straße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 28. August 1882 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Heinrich Meyer, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 326. 3

Riga-Rathhaus in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 1. März 1882.

Курляндская Казенная Палата приглашаетъ желающихъ взять въ оброчное содержаніе, на утвержденныхъ для сего условіяхъ, находящійся между рѣками Дриксе и Аа у гор. Митавы такъ называемый „Почтовый сѣновосъ", пространствомъ въ 11,28 дес., на время съ 1. Апрѣля 1882 г. по 1. Апрѣля 1883 г. прибыть въ присутствіе сей Палаты къ назначеннымъ для сего на 12. число Марта 1882 года торгу и на 15. число того же мѣсяца переторжкѣ, въ полдень, т. е. въ 12 часовъ, и изустно заявить свои предложенія, заранѣе представивъ въ Палату, при просьбахъ, виды о своемъ званіи и требуемые залоги на третью часть предложенной ими оброчной суммы наличными деньгами или законными процентными бумагами кредитныхъ установленій; или же подать, или прислать въ Курляндскую Казенную Палату, но отнюдь не позже 12 часа полудня въ день торга, т. е. 12. Марта 1882 г., запечатанныя о своихъ предложеніяхъ объявленія, съ соблюденіемъ при этомъ правилъ, установленныхъ ст. 1907 до 1913 Св. Зак. Гражд. т. Х. ч. I. изд. 1857 года. При чемъ объявляется: что условія торговъ могутъ желающими быть разсматриваемы въ канцеляріи Казенной Палаты въ присутственные дни и часы и что по заключеніи переторжки никакія новыя предложенія отъ желающихъ приняты не будутъ. № 2186. 1

Митава, 24. Февраля 1882 г.

Der Kurländische Kameralhof fordert alle Diejenigen hierdurch auf, welche gesonnen sein sollten, unter den dafür bestätigten Bedingungen, die zwischen dem Drixe- und dem Aa-Flusse bei Mitau belegene sogenannte Postwiese, groß 11,28 Deßjätinen, auf die Zeit vom 1. April 1882 bis zum 1. April 1883, in Pacht zu übernehmen, sich zu dem dieserhalb auf den 12. März 1882 anberaumten Torgtermine und dem auf den 15. desselben Monats festgesetzten Peretorgtermine, Mittags, i. e. um 12 Uhr, versehen mit den gehörigen Legitimationen und den erforderlichen Saloggen und zwar auf den dritten Theil der Meistbotsumme in baarem Gelde, oder in gesetzlich zulässigen procenttragenden Werthpapieren der Credit-Anstalten, welche bei schriftlichen Gesuchen zeitig vorher bei dem Kameralhofe einzureichen sind, — in dem Sitzungslocale dieser Palate zu melden und ihren Bot zu verlautbaren, oder aber ihre diesbezüglichen Angebote in versiegelten Couverts, jedoch nicht später, als bis 12 Uhr Mittags, am Tage des Torges d. i. den 12. März 1882, unter Beobachtung der in den Art. 1907 bis 1913 Band X. Theil I. des Swod der Civil-Gesetze (Ausgabe 1857) enthaltene. Bestimmungen, bei dem Kurländischen Kameralhofe zu verabreichen oder an denselben einzusenden. Wobei hinzugefügt wird, daß die den Torgen zu Grunde gelegten Bedingungen an den Sitzungstagen und Stunden in der Kameralhofs-Kanzellei eingesehen werden können, und daß nach abgeschlossenen Peretorge weiter keine neuen Angebote von den Licitanten werden entgegengenommen werden. Nr. 2186. 1

Mitau, 24. Februar 1882.

Vom Wenden-Walkschen Kreisgericht wird hiermit bekannt gemacht, daß das Alt-Calzenausche Grundstück Leel-Jwan groß 15 Thaler 27 Groschen, für Gefahr und Rechnung des Andres Ausing bei diesem Kreisgericht am 12. April 1882 zur gewöhnlichen Sitzungszeit der Behörde, unter den hierselbst in Canzellaria einzusehenden Bedingungen, zum öffentlichen Meistbot gestellt werden wird.

Außerdem hat jeder Bieter, behufs Zulaß zum Torge, zur Sicherstellung seines Boots, 200 Rbl. Silb. in baarem Gelde zu deponiren. Nr. 1033. 3

Wenden, den 27. Februar 1882.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Fellin wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß das zur Concursmasse des ehemaligen hiesigen **Herrn Kaufmanns Carl Franz Baumann** gehörige, allhier sub Nr. 58 belegene **Wohnhaus** sammt Budenlocal, Herberge und sonstigen Appertinentien im Sessionslocale dieses Rathes öffentlich versteigert werden soll und daß der Torg auf den 5. und der Peretorg auf den 8. April d. J. Mittags um 12 Uhr anberaumt worden ist, sowie daß die Subhastationsbedingungen, welche in der Kanzlei dieses Rathes täglich von 11 bis 1 Uhr Vormittags zur Einsichtnahme ausliegen, vor Eröffnung der Torge noch öffentlich werden verlesen werden.

Fellin-Rathhaus, den 25. Februar 1882. Nr. 273. 2

Von Einem Kaiserlichen Pernauschen Kreisgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß die am 17. December pr. sub Nr. 3069 diesseits publicirte Versteigerung des unter dem Gute Nawwast belegenen Grundstücks Pallametza Nr. 16—18 aus dem Grunde nicht stattgefunden hat, weil die Schulden, wegen deren dieses Immobil von Nawwastschen Gemeindegerichte zum Meistbot gestellt wurde, inzwischen regulirt sind.

Fellin-Kreisgericht, den 24. Februar 1882. Nr. 516. 2

Pee Rosbeku-Ruzkas pagasta teesas, Straupes draudsê, tiks 23. Mierz f. g., pusdeenâ, eeksch parahdu peedsihschanas leetas no Karl Adamson ta zaur winu no Kalnberg bahrinu pehrmindereem eepirkta 30 dald. 60 gr. leela Rosbeku-Apses mahja ar wisahm teesibahm, kahdas winai sche pee pagasta teesas stiprinahts preekschkontrakts rahda, jeb ihsi sakot, tas starp Karl Adamson ar Kalnberg pehrmindereem noslehgtais preekschkontrakts par Apses mahjas pirkschanu, wairaksolischanâ pahrdots, pee ka peeminams, kâ pee solischanas tik tahdi tiks peelaisti, kas eepreeksch 1700 rubl. f. kâ solijuma apdrohschinajumu peenesîs. Zitas tuwakas nosazischanas war pee schihs teesas skrihwera sinaht dabuht.

Rosbeku-Ruzkas pag. teesâ, 22. Februar 1882. Nr. 47. 1

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Гаммъ, жительствующій Литейной части, 4 участка по Захарьевской улицѣ, домъ № 25, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи бракоразводной жены полковника Дружининой по закладной въ суммѣ 12,510 руб. 60 коп. будетъ производиться Мая

12. дня 1882 года, съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при IV. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго С.-Петербургскому 2. гильдіи купцу Ивану Николаевичу Бабушкину и заключающагося въ каменныхъ домѣ и флигелѣ съ землею въ количествѣ 160 кв. саж. состоящаго въ С.-Петербургѣ, Александро-Невской части, 3 участка, по Воздвиженской улицѣ, подъ №№ по табелямъ 1846 г. — 532, а 1874 г. — 559 и полицейскимъ 12. Имѣніе заложено истцѣ Дружининой въ 12,510 руб. 60 коп. и въ С.-Петербургскомъ кредитномъ обществѣ въ суммѣ 29,500 руб. и будетъ продаваться въ цѣломъ составѣ. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 50,000 р. № 249. 1

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Вѣхняковскій жительствующій Нарвской части, 1 участка, по третьей ротѣ, домѣ № 2/2, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензія жены С.-Петербургскаго мѣщанина Софіи Ѳоминишны Лембиной въ суммѣ 15,801 руб. $60^1/_2$ коп., по закладной съ шестью процентами съ 27. Января 1880 г. по день платежа и судебныхъ издержекъ 660 руб. 28 коп., по исполнительному листу С.-Петербургскаго окружнаго суда отъ 12. Мая 1881 г. за № 1886, будетъ производиться Мая 15. дня 1882 г., съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 5. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго С.-Петербургскому мѣщанину Александру Дмитріевичу Кобызеву, заключающагося въ каменномъ двухъ-этажномъ съ жилымъ подваломъ домѣ, съ надворными: деревяннымъ двухъ-этажнымъ съ жилымъ чердачнымъ помѣщеніемъ флигелемъ и каменными службами и съ землею, мѣрою $343^2/_3$ кв. саж., состоящаго въ гор. С.-Петербургѣ, Петербургской части, 1 участка, по Александровскому проспекту, подъ №№ по табелямъ 1846 г. — 461 а 1874 г. — 134 и полицейскимъ 19. Имѣніе это заложено въ С.-Петердургскомъ городскомъ кредитномъ обществѣ въ суммѣ 33,800 руб. и затѣмъ у Лембиной въ вышепоказанной суммѣ и будетъ продаваться въ цѣломъ составѣ. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 50,000 руб. № 161. 3

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Петръ Цѣтиковъ, жительствующій Литейной части, 2 участка, по Преображенской улицѣ, домъ № 10, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи вдовы крестьянина С.-Петербургской губерніи и уѣзда, Московской волости и слободы Анны Александровны Толстяковой 2000 руб. съ процентами съ 18. Сентября 1879 года и судебныхъ издержекъ 147 р. 22 к. по исполнительному листу С.-Петербургскаго окружнаго суда, отъ 31. Іюля 1881 г. за № 2438, будетъ производиться Апрѣля 21. дня 1882 года съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 5. отдѣленіи С. Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго умершему крестьянину С.-Петербургской губерніи и уѣзда, Московской водости и слободы Ѳедору Васильевичу Толстякову, заключающагося въ правѣ его на одну четвертую часть изъ каменныхъ двухъ-этажнаго дома и флигеля съ строеніями и землею, состоящаго въ С.-Петербургѣ, Александро-Невской части, 3 участка, по Лиговскому каналу, подъ №№ по табелямъ 1846 года — 540, а 1874 г. — 543 и полицейскамъ — 137. Имѣніе незаложено и будетъ продаваться право умершаго Толстякова на одну четвертую часть изъ вышеозначеннаго имѣнія. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы двухъ тысячъ руб. № 459. 3

Судебный приставъ при Витебской соединенной Палатѣ уголовнаго и гражданскаго суда, Старжинскій, жительствующій въ 3 части города Витебска, на Верхне-Петровской улицѣ, въ домѣ подъ № 273, объявляетъ, что 27. Апрѣля 1882 года, съ 10 часовъ утра, будетъ производиться при Витебской соединенной Палатѣ уголовнаго и гражданскаго суда публичная продажа каменнаго двухъэтажнаго дома потомственныхъ почетныхъ гражданъ Берки Нисонова и Соры Семеновой Бѣшкиныхъ и права ихъ на пользованіе подъ означеннымъ домомъ городскою землею, состоящихъ въ 2 части, 24 кварталѣ г. Динабурга, на углу Рижской и Московской улицъ, на удовлетвореніе претензіи купца Залмана Борухова Левина въ 315 руб. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 3500 руб. Бумаги, относящіяся къ продажѣ, желающіе могутъ разсматривать въ канцеляріи Витебской соединенной Палаты уголовнаго и гражданскаго суда. № 38. 1

Отъ Витебскаго губернскаго распорядительнаго комитета объявляется, что 5. Апрѣля сего 1882 года, назначены въ соединенномъ присутствіи Витебскихъ: Казенной Палаты и губернскаго распорядительнаго комитета торги, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою на поставку съ 1. Іюня 1882 г. по 1. Іюня 1885 года, дровъ для отопленія и на пищевареніе квартирующихъ въ гор. Динабургѣ въ зданіяхъ военнаго вѣдомства, и временно прибывающихъ въ лагерный сборъ при г. Динабургѣ войскъ, а также соломы на подстилку, нижнимъ чинамъ всѣхъ воинскихъ частей, квартирующихъ въ Витебской губерніи въ слѣдующей, приблизительно на три года, пропорціи: для войскъ, расположенныхъ въ г. Динабургѣ и лагерныхъ приономъ, сборахъ, трехполѣнныхъ мѣщанскихъ дровъ до 4488 саж. $5^2/_3$ верш. соломы до 38,364 пуд. $32^1/_2$ фунт. и масла постнаго до 68 пуд. $28^3/_4$ фун. по оной соломы: по мѣстечкѣ Креславкѣ до 5893 п. 35 фун. и ежегодно по городамъ: Велижу, Дриссѣ, Люцину, Себежу, Невелю, Городку и Лепелю до 147 пуд. въ каждомъ; по Полоцку до 154 пуд. 20 фун. и по Рѣжицѣ до 660 пудовъ, по Витебску 15,549 п. въ три года.

Торги эти будутъ производиться какъ на поставку названныхъ матеріаловъ оптомъ для всѣхъ мѣстностей губерніи, такъ и отдѣльно по уѣздамъ, при чемъ на основаніи 1935 ст. X т. I ч. Св. Зак. гражд. допускается совокупное употребленіе изустныхъ торговъ и запечатанныхъ объявленій, которыя должны быть поставлены на точномъ основаніи установленныхъ для сего, въ гражданскихъ законахъ, правилъ, и могутъ быть подаваемы или присылаемы въ торговое присутствіе не позже 12 часовъ дня назначеннаго для торга; въ залогѣ же можетъ быть представлено къ торгамъ установленными документами или деньгами, на третью часть годовой подрядной суммы, по которой подрядчикъ пожелаетъ принять поставку означенныхъ матеріаловъ и что торги будутъ начинаться со средня справочныхъ цѣнъ за послѣдніе три года на повышеніе ихъ.

Желающіе участвовать въ торгахъ могутъ разсматривать въ присутствіи губернскаго распорядительнаго комитета, кондиціи по означенному подряду во всѣ присутственные дни. № 581. 2

Отъ Витебскаго Губернскаго Правленія объявляется, что за неплатежъ помѣщикомъ Игнатіемъ Реуттомъ (нынѣ покойнымъ) акцизной недоимки 2276 р. $25^1/_2$ к., поземельнаго налога и % сбора прежнихъ лѣтъ по имѣнію Тексинваль 600 руб. и штрафа 113 руб., въ присутствіи Губернскаго Правленія на 26. Апрѣля сего года назначены публичные торги, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу принадлежащаго ему, Реутту, имѣнія Тонайно, состоящаго въ 1 станѣ Полоцкаго уѣзда, заключающаго въ себѣ 100 дес. земли, съ находящимися въ ономъ жилыми и надворными постройками, оцѣненнаго въ 2150 руб.

Желающіе участвовать въ торгахъ приглашаются на вышеозначенное число въ Губернское Правленіе, гдѣ имъ будутъ предъявлены опись и всѣ бумаги, до сей продажи относящіяся. № 951. 2

Витебское Губернское Правленіе объявляетъ, что въ присутствіи Губернскаго Правленія, 20. Мая сего года, будутъ производиться публичные торги, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу имѣнія Пуша съ застѣнкомъ Литовники, состоящаго въ 3 станѣ, Рѣжицкаго уѣзда, съ двумя корчмами, водяною мельницею, 2 фруктовыми садами, озеромъ и разными жилыми и хозяйственными постройками и землею въ количествѣ 1618 дес., оцѣненнаго въ 25,272 руб., принадлежащаго помѣщику Льву Викторову Шадурскому, на пополненіе числящихся на немъ казенныхъ и частныхъ долговъ въ суммѣ 197,893 р. 20 коп.

Желающіе участвовать въ торгахъ приглашаются на вышеозначеное число въ Губернское Правленіе, гдѣ могутъ разсматривать опись и всѣ бумаги, до сей продажи относящіяся. № 1111. 3

За Лифл. Вице-Губернатора:
старшій совѣтникъ:
М. Цвингманъ

Секретарь: П. Давиденковъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hierdurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei der Rigaschen Steuerverwaltung, resp. bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das Paßbüreaubillet des zum Gute Ards verzeichneten Krisch Kozing, d. d. 5. December 1881, giltig bis zum 1. Juli 1882.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung der Rigaschen Dienstokladistin Catharina Warfolomejewa Alexandrowa am 10. Januar 1876 Nr. 7 ertheilte, bis zum Ablauf der X. Revision giltige Legitimation.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Печатано въ Лифляндской Губернской Типографіи въ Ригѣ (въ замкѣ).